

Derewel nakə Pol a watsatay naha a Roma hay aye **Məfələkwe**

Ahəl nakə Pol a watsatay naha a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ma Roma aye na, a ndəv ha mamahkar i mahəhele ŋgay. A say mede hus a Roma, təv nakə ki ye a dəma zuk bay aye. A say mede dərenj a məgəma hus a Espayon hərwi mədə ha Labara Ngwalak eye i Yesu (15.22-24). A watsa derewel ŋgay hərwi mələve ha bo tə mede ŋgay a Roma ada ta mədə ha matətike ŋgay a ndo məpe mədzal gər neheye ma wuzlahgəma aye.

Derewel nakay na, gər i bazlam hay tebiye matsətsala eye ta labara i Pol nakə ma diye ha aye. Gər a gər i bazlam eye na, anaŋ: «Ndo nakə kə dzala ha ka Mbəlom aye na, Mbəlom ma təriye ha ŋgalak eye ka dəre ŋgay, ada ma hutiyə sifa» (1.17).

Pol a səkah ha labara nakay ta tsəved wal wal mahkar:

Madədo 1 ka 8 faya ma tsikiye ka mədzepe mə walan i marəhay ha gər a bazlam mapala eye ada məpe mədzal gər ka Mbəlom nakə Yesu Kəriste a təra tsəved eye mawura bo eye bay.

Madədo 9 ka 11 a tsik ka mədzepe mə walan i Israyel hay slala nakə Mbəlom a zla aye, ada ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu.

Madədo 12 ka 15 faya ma tsikiye ka pendzen i məndze mə walan i məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu Kəriste.

Derewel nakay a ndəv ta mətsike me haladzay (madədo 16).

1 Maa watsa derewel nakay na, neŋ Pol, ndo mæge mæsler i Yesu Kəriste. Mbəlom a zelenj, a təra ga ha ndo i maslanj ŋgay, a zla ga, a pa ga wal hərwi ada nâ da ha labara ŋgay ŋgwalak eye a ndo hay.

2 Labara nakay ŋgwalak eye na, 6a Mbəlom kə tsik ahəl niye kurre tə bazlam i ndo mæde ha bazlam ŋgay hay, a gwad ma slərakwaweye ada ta watsa faya mə Derewel i Mbəlom.

3 Labara nakay ŋgwalak eye a tsik na, ka wawa ŋgay, ahəl nakə a təra ndo zezenj, tə wa na ma gwala i Davit aye.

4 Ahəl nakə a lətsew abəra ma mədahanj aye na, Mbəlom a da ha neŋgeye wawa ŋgay ta gədanj, neŋgeye Yesu Kəriste Bəy Maduwenj kway ada a rah ta gədanj i Məsəfəre Tsədənja eye tebiye.

5 Mbəlom a pa ga ndo i maslanj ŋgay na, tə həlay i Yesu Kəriste. A ge andza niye na, ta ŋgwalak ŋgay hərwi ada nâ ye, nâ da ha bazlam ŋgay a ndo i gəma hay wal wal tebiye hərwi ada tâ təra ndo ŋgay hay ada tâ rəhay ha gər. Andza niye, tâ dəslay ha gər a məzele i Yesu Kəriste.

6 Nəkurom ndo i Roma hay, nəkurom mə walanj i ndo neheye dərmak, hərwi Mbəlom kə zalakum hərwi ada kâ pumay bəzay a Yesu Kəriste.

7 Na watsa naħa derewel nakay na, a nəkurom neheye ma Roma aye tebiye. Mbəlom a wuda kurom haladzay. A zalakum na, hərwi ada kâ tərum ndo ŋgay hay.

Mbəlom Bəba kway ada Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste tâ pa fakuma ŋgama ada tâ vəlakum zay.

A say a Pol mede a Roma

8 Makurre eye na, neŋ faya na gay na ha sisœ a Mbəlom ga hərwi kurom tebiye. Maa vəlen tsəved məgay na ha sisœ na, Yesu Kəriste hərwi məpe mədzal gər kurom nakə ka dzalum ha ka Yesu Kəriste aye na, kə da a zləm ka məndzibəra tebiye.

9 Huya ahəl nakə faya na duwulaway na ha me a Mbəlom aye na, na duwulaway na ha me hərwi kurom. Wu nakə na tsik aye na, Mbəlom a sər ha na tsik dedek, neŋgeye nakə faya na giye məsler ŋgay tə dərev ga peteh, faya na diye ha Labara Ngwalak eye ka wawa ŋgay aye.

10 Faya na duwulay na ha me huya mā vəlen tsəved anəke ta gədaŋ ŋgay hərwi ada nā ye na ha a gay kurom tuk.

11 Hərwi a seŋ haladzay məŋgatakum. A seŋ mədakum ha wu nakə Məsəfəre a vəlen aye hərwi ada kâ hutum gədaŋ ka tsəved i Mbəlom.

12 Kəgəbay nəkway tebiye ka vəlakweye a bo gədaŋ nəte nəte mə walaŋ kway. Ka vəlumeŋeye gədaŋ hərwi ka pum mədzal gər ka Kəriste ada na vəlakumeye gədaŋ hərwi na pa mədzal gər ka Yesu dərmak.

13 Malamar ga hay, sərum ha na, madzəga haladzay na dzala mede na ha a gay kurom. Ane tuk na, hus anəke na huta tsəved bay. A seŋ na diye na ha madzəne kurom mede kame kame ada kâ gəlum andza faya na giye ta ndo neheye ma gəma siye hay aye.

14 Mbəlom kə vəlenj məsler. Andza niye, kutoŋ na diye ha Labara Ngwalak eye kwa a way tebiye. Na dateye ha a ndo neheye ma wuzlahgəma aye ada a ndo neheye ma wuzlahgəma bay aye, na dateye ha a ndo neheye tə sər wu aye ada a ndo neheye tə sər wu bay aye.

15 Hərwi niye a yenj a gər mede naħa məde ha Labara Ngwalak eye a nəkurom Roma hay tebiye dərmak.

16 Hərwi neŋ faya na diye ha Labara Ngwalak eye ta məŋgwese lele. Labara nakay na, gədanj i Mbəlom mə dəma mətəme tay ha ndo neheye tə dzala ha ka Yesu Kəriste aye. A vəl tsəved i mətəme na, hərwi Yahuda hay təday ada hərwi slala mekeleŋ eye hay dərmak.

17 Labara nakay ŋgalak eye a dəkway ha na, ma kəkay nakə Mbəlom a təra ha ndo hay ŋgalak eye ka dəre ŋgay aye. Ndo hay ta dzala ha ka Yesu Kəriste dekdek tsa, tsəved mekeleŋ eye andaya bay. Andza nakə tə watsa mə Derewel i Mbəlom aye, tə gwad: «Ndo nakə kə dzala ha ka Mbəlom aye na, Mbəlom ma təriye ha ŋgalak eye ka dəre ŋgay, ada ma hutiyə sifa.*»

Kwa way mezeleme eye

18 Andza niye, Mbəlom faya ma da ahaya abəra mə mbəlom, neŋgeye ta mevel eye ka ndo neheye tebiye faya ta giye mezeleme ada tə dəslay ha gər bay aye. Ma gateye sariya hərwi wu tay neheye lele bay faya ta giye aye, ma dərəzlatay na tsəved a ndo hay ka məsare dedek.

* **1:17** Habakuk 2.4.

19 Sariya ma gəsiye tay ha hərwi tsəved nakə ta sliye faya məsəre Mbəlom aye na, parakka manjaha eye bay, bo i Mbəlom eye kə datay ha. Ane tuk na, ta pay bəzay a tsəved eye nakay bay.

20 Ndəray kə ŋgatay a Mbəlom kwa nəte bay. Ane tuk na, kwa a həlay nakə a ge məndzibəra aye hus anəke na, wu neheye a ge tebiye faya ta dateye ha a ndo hay Mbəlom neŋgeye na, kəkay. Ta ŋgatay a wu neheye na, a sər bo parakka gədan ŋgay ma ndəviye dada bay ada Mbəlom na, neŋgeye nəte ŋgweŋ. Ta sliye faya məgwede «Nəmaa sər bay» na, ta sliye faya mətsike bay.

21 Kwa tadə tə sər Mbəlom andaya bəbay na, tə dəslay ha gər bay ada tə gay sisəe andza nakə habə ta dəslay ha gər ada ta geye sisəe aye na, ta ge andza niye bay. Faya ta dzaliye duh na, ka wu nakə kəriye, nəteye mandza eye ma ləvon, tə sər wu lele eye hay sa bay.

22 Tə dzala mə gər tay na, ta tsah. Duh gər a vuwatay na, tə sər bay.

23 Mbəlom nakə ta məzlař eye ada ma mətiye dada bay aye na, tə rəhay ha gər bay, tə gər ha. Duh ta rəhay ha gər na, a kule hay, a wu neheye tə ŋgar andza ndo zezen aye kwa tadə ndo hay ta mətiye. Siye hay andza diyen hay, siye hay andza wu i pesl hay, mekelen eye hay sa andza wu neheye tə va tə huđ aye.

24 Hərwi niye Mbəlom a gər tay ha hərwi ada tâ ge wu neheye lele bay aye andza nakə a yatay a gər məge haladzay aye. Andza niye faya ta giye wu neheye a ge horoy aye nəte nəte mə waləŋ tay.

25 Ta gər ha Mbəlom nakə dedək eye, tə pay bəzay

a maraw me. I tay na, faya ta dəslay ha gər a Mbəlom nakə a ge wu hay tebiye aye bay, faya ta dəslay ha gər a wu neheye neŋgeye a ge aye ada ta geye məsler. Habe ta dəslay ha gər duh na, a Mbəlom, neŋgeye nakə habe ta zambadeye huya aye. Mâ ge bo andza niye.

²⁶ Hərwi niye Mbəlom a gər tay ha hərwi ada tâ ge wu neheye a ge horoy andza nakə a yatay a gər məge haladzay aye. Ngwas hay ta gər ha məndze ta hasləka hay, tə hənawa tə siye i ngwas hay. Niye na, wu nakə a yay a gər a Mbəlom bay aye.

²⁷ Hasləka hay dərmak faya ta giye andza niye, tə gər ha ngwas hay, a yatay a gər haladzay məhəne ta hasləka siye hay. Hasləka hay ta hasləka hay faya ta giye wu neheye a ge horoy aye. Faya ta vahiyə ka bo tay dəretsətseh da ka mənese tay nakə faya ta giye.

²⁸ Ndo neheye ta kərah Mbəlom aye na, a satay məsəre na bay. Andza niye, Mbəlom a gər tay ha hərwi ada tâ dzala andza nakə a ye ka bo aye sa bay. Ta dzala swa. Andza niye ta giye wu neheye habe məge bay aye.

²⁹ Nəteye maraha eye tə wu neheye ḥgalak eye bay aye, tə gawa dəre ka wu i ndo hay, ta dzəgurawa me ka ndo hay, tə gawa dəre a ndo hay, tə kədawa ndo hay, tə gawa magazləga mə walən tay, tə vawatay gər a ndo hay ta bəbərek, tə gawa sewed a ndo hay, ta ḥgalawatay bəzay a siye i ndo hay.

³⁰ Nəteye tə tsikawa wu neheye ḥgalak eye bay aye ka ndo hay, nəteye tə naway dəre a Mbəlom, tə tsadawatay a siye i ndo hay, tə dəslaway ha gər a bo, tə gawa zlapay. Nəteye pat pat tə dzalawa tsəved

wedeye hay ka mæge mezeleme, ta rəhawatay ha gær a bæba tay ta may tay hay bay.

³¹ Wu nakə ŋgalak eye na, tə sər sa bay, dərnəh mə bazlam tay sulo, tə sər mawude ndo hay bay, ta sakateye naħa a ndo hay bay.

³² Duh nəteye na, tə sər bazlam i Mbəlom mapala eye. Bazlam i Mbəlom mapala eye a gwad: Ndo neheye faya ta giye slala i wu neheye ŋgalak eye bay aye huya na, ta vahaweye ka bo mədahaŋ ka gær tay. Kwa andza niye bəbay na, huya faya ta giye wu neheye ŋgalak eye bay aye. Sa tsa na, faya ta giye wu nakə a ze neheye aye. Nəteye faya ta zambadateye a ndo neheye faya ta giye wu neheye ŋgalak eye bay andza nəteye aye. Faya ta vəlateye gədaŋ ka mæge huya!

2

Mbəlom ma giye sariya ŋgay ta tsəved eye

¹ Ndo nakə a gwad nəkar ndo məmay ha mənese a ndo hay aye, nəkar eye na, way? Sər ha nəkar eye ka təmiye abəra ka sariya i Mbəlom bay. Tadə faya ka matay ha mənese a ndo hay na, bo yak eye faya ka may ha mənese a gær yak, hərwi wu neheye ŋgalak eye bay faya ta giye na, nəkar faya ka giye andza nəteye.

² Nəkway ka sərakwa ha Mbəlom ma gəsiye tay ha a sariya ndo neheye faya ta giye wu neheye ŋgalak eye bay aye ada sariya ŋgay na, ta dedek.

³ Nəkar nakə faya ka matay ha mənese a ndo hay hərwi wu neheye ŋgalak eye bay faya ta giye ada bo yak eye faya ka giye andza nəteye na, ka gwad na, ka təmiye abəra ka sariya i Mbəlom wal daw?

4 Mbəlom neŋgeye ŋgwalak eye, faya ma zliye ŋgatay, a sər mahəbe. Faya ka ŋgwaseye dəla mə gər a Mbəlom tsukudu? A səmay naha a mezeleme yak na, hərwi məvəlaka tsəved ka məgəre ha mezeleme yak na, ka sər təbədəw?

5 Nəkar na, faya ka kuliye ha gər yak, ka kərah mambəde ha dərev yak. Andza niye bo yak eye tə gər yak faya ka vahaweye ka bo sariya i Mbəlom. Sariya ma gəsiye kar pat nakə Mbəlom ma diye ha, kə ge mevel ka ndo hay ada ma gateye sariya a ndo hay tebiye ta lele eye.

6 «Kwa a way ma vəleye wu i merəße ŋgay. »*

7 Zəba, ndo neheye faya ta pəliye məge ŋgwalak aye na, a satay Mbəlom mā zambadatay, a satay Mbəlom mā tsik fataya wu ŋgwalak eye, a satay Mbəlom mā vəlatay sifa nakə ma ndəviye bay aye. Mbəlom ma vəliye sifa nakə ma ndəviye bay aye na, a nəteye.

8 Ane tuk na, siye i ndo hay na, ta rəhay gər a Mbəlom bay, a satay məpay bəzay a tsəved dedek eye bay, tə pay bəzay duh na, a wu nakə ŋgwalak eye bay aye. Nəteye na, Mbəlom ma giye fataya mevel, ma gateye dəretsətseh.

9 Ndo neheye tebiye tə gawa mənese aye na, ta siye dəretsətseh, Mbəlom ma gateye dəretsətseh haladzay. Ma lahiye məgatay dəretsətseh na, a Yahuda hay təday ada ma dəba eye a slala i ndo siye hay dərmak.

10 Ane tuk na, ndo neheye tebiye faya ta giye ŋgwalak eye na, Mbəlom ma vəlateye məzlaš, ma tsikiye fataya wu ŋgwalak eye, ma vəlateye zay.

* **2:6** Zəba mə Dəmes hay 62.13; Dzeke hay 24.12.

Ma vəlateye a ndo neheye tebiye, ane tuk na, ma lahiye ha na, a Yahuda hay təday ada ma dəba eye a slala i ndo siye hay dərmak.

¹¹ Andza niye Mbəlom na, a ŋəna tay ha ka bo abəra ndo hay bay.

¹² Ndo neheye Yahuda hay bay aye, nəteye neheye tə sər bazlam i Musa mapala eye bay aye, faya ta giye mənese kəriye tsa. Ta mətiye kəriye andza niye tsa dərmak ze bazlam i Musa mapala eye. Yahuda hay, nəteye na, tə sər bazlam i Musa mapala eye. Ndo neheye faya ta nasiye ha bazlam i Musa mapala eye na, Mbəlom ma gateye sariya tə bazlam i Musa mapala eye.

¹³ Mbəlom ma təriye ha ndo hay ŋgalak eye hay kame ŋgay na, hərwi nakə faya ta pay zləm a bazlam i Musa dekdek aye tsa bay. Ane tuk na, ma təriye tay ha ŋgalak eye hay kame ŋgay na, ndo neheye faya ta rəhay ha gər a wu nakə bazlam i Musa mapala eye a tsik aye.

¹⁴ Hərwi ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye na, tə sər bazlam i Musa mapala eye bay. Azlakwa bay, siye hay tə gawa tə gər tay wu nakə bazlam mapala eye a tsik aye. Faya ta giye andza niye kwa təday tə sər bazlam i Musa mapala eye bay bəbay na, faya ta diye ha, tə sər məge wu ŋgalak eye hay.

¹⁵ Ahəl nakə faya ta giye andza niye na, faya ta diye ha na, Mbəlom kə watsa ada kə patay na bazlam i Musa mapala eye a dərev tay hərwi ta giye wu waray na, ta sər ha. Mədzal gər tay faya ta diye ha andza niye dərmak. Pat mekelej eye hay na, tə sərawa ta ge wu ŋgalak eye. A həlay mekelej eye na, tə sər ta ge mənese.

¹⁶ Wu neheye na tsik faya kanaŋ aye na, ta

zəbiye parakka pat nakə Mbəlom ma gateye sariya a ndo hay tə həlay i Yesu Kəriste. Ma giye sariya a ndo hay hərwi wu neheye maŋgaha eye mə dərev tay aye. Wu nakə na tsik kananj aye na, Labara Ngwalak eye nakə faya na diye ha aye.

Yahuda hay ta rəhay gər a bazlam mapala eye bay

¹⁷ Nəkurom Yahuda hay, ka sərum nəkurom Yahuda hay, ka dzalum na, kwa mey faya ma diye lele hərwi nakə ka sərum bazlam i Musa mapala eye, faya ka gumeye zlapay, tə məgwede ka sərum Mbəlom.

¹⁸ Ka sərum wu nakə a say a Mbəlom ndo hay tâ ge aye, bazlam i Musa mapala eye kə dəkum ha wu nakə ŋgalak eye ta wu nakə ŋgalak eye bay aye.

¹⁹ Ka dzalum na, dəre andaya fakuma ba! Faya ka dumataye ha tsəved a guluf hay. Ka dzalum na, nəkurom ka tərum andza dzaydzay hərwi ndo neheye nəteye ma ləvoŋ aye hərwi ada tâ ŋgatay a dəre.

²⁰ Nəkurom ka dzalum na, ka dumatay ha wu a ndo neheye tə sər wuray bay bədaw? Ka dzalum sa na, faya ka tətikumateye a ndo neheye ta gəl ka tsəved i Mbəlom zuk bay aye. Ka dzalum andza niye na, hərwi nakə ka sərum bazlam i Mbəlom mapala eye ba? Ka gwadum na, bazlam mapala eye kə dəkum ha dedək hərwi ada kâ sərum.

²¹ Faya ka tətikumateye wu hay a ndo hay, bo kurom eye ka tətikumay a gər kurom bay na, hərwi mey? Faya ka tsikumateye a ndo hay «Kâ kəlum bay», bo kurom eye faya ka kəlumeye na, sa kəkay?

22 Nəkurom faya ka gumateye me a ndo hay ka mäge madama, bo kurom eye faya ka gumeye! Faya ka gwadumateye a ndo hay «Kâ gum kule bay». Ada faya ka kəlumeye wu neheye ndo hay tə vəlay a kule aye na, ma kəkay?

23 Faya ka zlapumeye haladzay hərwi nakə ka sərum bazlam i Mbəlom mapala eye aye, ane tuk na, faya ka nasumeye ha bazlam i Mbəlom mapala eye ada ndo hay ta tsikiye wu nakə njwalak eye bay aye ka Mbəlom hərwi kurom sa na, ma kəkay?

24 Andza nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom, a gwad: «Ndo neheye Yahuda hay bay aye faya ta tsaleyə ka gər a Mbəlom hərwi kurom Yahuda hay.†»

25 Nəkway Yahuda hay faya ka dəsakweye bo hərwi mədə ha na, nəkway ndo i Mbəlom hay. Faya na gwadiye: Tadə faya ka pumay bəzay a bazlam i Musa mapala eye lele na, mədəse bo nakə faya ka dəsumeye na, ma dzəniye kurom. Ane tuk na, tadə faya ka pumay bəzay a bazlam i Musa mapala eye bay na, mədəse bo nakə faya ka dəsumeye na, andza faya ka dəsumeye bay, ma dzəniye kurom sa bay.

26 Tadə ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye tə dəs bo təbey, faya ta pay bəzay a bazlam i Musa mapala eye na, nəteye ka dəre i Mbəlom na, andza nəteye madəsa bo eye.

27 Nəkurom Yahuda hay, ta vəlakum bazlam mapala eye a həlay. Ane tuk na, ka rəhumay ha gər bay ada ka gum mədəse bo. Ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye, kwa tadə nəteye madəsa bo

† **2:24** Ezay 52.5.

eye bay bəbay, ta pay bəzay a bazlam mapala eye na, ta gəsiye kurom a sariya.

28 Yahuda nakə dedek eye na, way? Ndo nakə a da ha nенже耶 Yahuda hay tə slo i bo əkədək aye daw? A'ay! Mədəse bo dedek eye na, wuye mey tuk? Mədəse bo nakə ndo hay ta ңgateye tə dəre aye dekədək tsa bay.

29 Duh Yahuda dedek eye na, ndo nakə Mbəlom ka mbəday ha dərev ңgay aye. Mədəse bo dedek eye na, nakə Məsəfəre i Mbəlom faya ma giye mə dərev i ndo aye, bəna məsler i bazlam mapala eye andaya mə dəma bay. Slala i ndo nakay, maa zambaday na, Mbəlom bəna ndo hay bay.

3

1 Kə ge andza niye na, ndo nakə Yahuda aye na, a ze ndo nakə Yahuda bay aye na, tə mey? Tadə ndoweye kə dəs bo na, ңgama eye mə dəma na, mey?

2 Faya na gwadakumeye: «Ma giye ңgama haladzay ta tsəved mekelej eye hay wal wal.» Mbəlom a vəl bazlam ңgay na, a Yahuda hay təday.

3 Ane tuk na, tadə siye i Yahuda hay ta kula ha gər tay na, niye na, ma sliye məgay me a Mbəlom ka məge wu nakə a tsik aye daw?

4 A'ay, andza niye bay tebiye, kwa tadə ndo hay tebiye maraw me eye hay na, Mbəlom ma giye wu nakə a tsik aye huya. Andza nakə tə watsa a Derewel i Mbəlom aye, tə gwad:

«Nəkar Mbəlom, ka tsik me na, ndo hay tebiye tə sər ha ka tsik na, dedek.

Tadə ta maka ha mənese na, ndəray ma sliye
məgəse kar a sariya bay.* »

⁵ Agəla siye hay ta gwadiye, mənese nakə faya ka
gakweye ma dzəniye tay ha ndo hay ka məsəre ha
Mbəlom na, neŋgeye a ge mənese bay. Wu nakə ka
mbədakwateye faya na, wuye mey? Kə ge andza
niye na, ka gwadakweye Mbəlom faya ma giye
mənese bəna faya ma sakweye dəretsətseh bədaw?
Wu nakə na tsik aye na, na tsik bazlam i ndo hay.

⁶ A'ay, andza niye bay, Mbəlom neŋgeye ŋgwalak
eye. Tadə neŋgeye ŋgwalak eye bay na, ma giye
sariya a ndo i məndzibəra hay na, ma kəkay?

⁷ Agəla siye hay ta gwadiye sa: «Tadə maraw me
ga hay faya ta dzəniye ndo hay ka məsəre Mbəlom
neŋgeye a tsik dedek na, ta zambadeye hərwiye.
Kə ge andza niye na, nəkway ndo məge mezeleme
hay Mbəlom ma gəsiye kway a sariya na, hərwi
mey?»

⁸ Siye hay faya ta gwadiye: «Gakwa mənese hərwi
ada tâ ŋgatay parakka Mbəlom na, ŋgwalak eye, ma
giye wuray daw?» Siye hay faya ta tsikiye wu nakə
ŋgwalak eye bay aye fagaya, tə gwad neŋ eye na tsik
andza niye. Nəteye da nakə Mbəlom mā gəs tay ha
a sariya aye.

Ndo hay tebiye mezeleme eye hay

⁹ Andza niye, nəkway Yahuda hay na, ka zakwa
tay ha siye i ndo hay daw? A'ay, kwa tsekwenj bay.
Ba na tsik tsiy, Yahuda hay ta siye i ndo hay tebiye
mezeleme faya ma ləviye kway.

¹⁰ Andza nakə tə watsa a Derewel i Mbəlom aye
na, tə gwad:

* ^{3:4} Dəmes hay 51.6.

«Ndəray nakə neŋgeye ŋgwalak eye kame i Mbəlom
aye na, andaya bay, kwa nəte.

11 Ndəray nakə a sər dedek aye na, andaya bay,
ndəray faya ma pəliye Mbəlom aye na,
andaya bay.

12 Nətəye tebiye ta mbəday dəba a tsəvedi Mbəlom,
ta dze tebiye,
ndəray faya ma giye ŋgwalak aye na,
andaya bay, kwa nəte.[†]

13 Wu nakə ma ndahwaweye abəra mə bazlam tay
aye na, ŋgwalak eye bay
andza wu nakə a zaw ma tsəvay nakə ta
həndək faya abəra aye.

Ta dərneh tay na, faya ta vateye ha gər a ndo hay.[‡]
Ka təbəlem tay na, muwar i dədœ.[§]

14 Faya ta vəlateye mezeleme a ndo hay huya,
ta tsikiye wu ŋgwalak eye bay huya.*

15 Tə sik tay hay na,
ta hwiye ha ka məkəde ndo hay.

16 Tsəved tay nakə ta ye tə dəma aye na, ta nasiye
ha wu hay tebiye,

ada ta sateye dəretsətseh a ndo hay.

17 Tsəved i zay na, tə sər bay.[†]

18 Ta dzədzaray a Mbəlom bay tebiye.^{‡»}

19 Na gwad ka sərakwa ha wu neheye tebiye
bazlam i Mbəlom mapala eye faya ma tsikiye aye
na, a tsik ka ndo neheye faya ta rəhay ha gər aye.
Andza niye, ndəray ma sliye mambəde me abəra
ka bo bay. Kwa way kə ge mənese kame i Mbəlom.

[†] **3:12** Dəmes hay 14.1-3, 53.2-4; Ekəliziyast 7.20. [‡] **3:13** Dəmes
hay 5.10. [§] **3:13** Dəmes hay 140.4. ^{*} **3:14** Dəmes hay 10.7.

[†] **3:17** Ezay 59.7-8. [‡] **3:18** Dəmes hay 36.2.

20 Hərwi niye ka dəre i Mbəlom na, ndəray nakə ŋgalak eye hərwi bazlam i Mbəlom mapala eye andaya bay. Bazlam i Mbəlom mapala eye faya ma diye ha mezeleme i ndo hay hərwi ada tâ sər ha.

Ndo hay ta ndziye dedek eye hay kame i Mbəlom na, kəkay?

21 Anəke na, tsəved i ndo hay ta təriye ŋgalak eye kame i Mbəlom aye na, kə ndohwaw parakka. Tsəved eye a ndohwaw na, abəra mə derewel i Musa bay. Ane tuk na, derewel i Musa ada ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay ta tsik faya kurre.

22 Tsəved eye na, andza nakay: Ndo neheye tə dzala ha ka Yesu Kəriste, Mbəlom a təra tay ha dedek eye hay ka dəre ŋgay aye na, nəteye. Mbəlom a həndək tsəved nakay na, a ndo neheye tə dzala ha ka Yesu Kəriste aye tebiye bəna a Yahuda hay dekdek bay. Mbəlom a ŋgəna tay ha ka bo abəra ndo hay bay.

23 Hərwi ndo hay tebiye ta ge mezeleme, ta sliye məndze ma məzlaň i Mbəlom bay.

24 Ane tuk na, Mbəlom kə gatay ŋgalak kəriye, ka təra tay ha dedek eye kame ŋgay. A ge andza niye na, tə həlay i Yesu Kəriste nakə ma mbəliye tay ha abəra mə mezeleme aye.

25 Neŋgeye na, Mbəlom a zla na ada mā mət hərwi ndo hay hərwi ada mā zla fataya abəra mezeleme tay tə bambaz ŋgay. Tsəved eye nakay Mbəlom a həndək na, hərwi ndo neheye tebiye ta dzaliye ha ka Yesu Kəriste aye. A ge andza niye na, hərwi ada ndo hay tâ zəba neŋgeye na, dedek. Mezeleme neheye ahəl niye ndo hay tə gawa aye na, Mbəlom a gawa ha andza a ŋgataway bay.

26 A tsikawa faya bay, a dəmawa. Ane tuk na, anəke na, faya ma datay ha a ndo hay, neŋgeye na, dedek. Neŋgeye a say mäge na, wu nakə dedek eye ada a say matəre tay ha ndo neheye tə pa mədzal gər tay ka Yesu Kəriste aye ndo dedek eye hay.

27 Kə ge andza niye na, wuray andaya nakə ka gakweye ha zlapay aye daw? A'ay, andaya bay! Mbəlom a təra kway ha dedek eye hay kame ŋgay na, hərwi nakə faya ka dzalakweye ha ka Yesu Kəriste aye bəna hərwi nakə ka pakway bəzay a bazlam mapala eye bay. Andza niye, wuray andaya nakə ka gakweye ha zlapay aye bay.

28 Andza niye, Mbəlom a təra tay ha ndo hay dedek eye hay kame ŋgay na, hərwi nakə faya ta dzaliye ha ka Yesu Kəriste aye dekdek tsa bəna hərwi nakə tə pay bəzay a bazlam i Musa mapala eye aye bay.

29 Mbəlom na, neŋgeye Mbəlom i Yahuda hay dekdek bay, neŋgeye Mbəlom i ndo hay tebiye, kwa i Yahuda hay ada kwa i siye i ndo hay,

30 hərwi Mbəlom na, nəte ŋgwən̄. Taðə Yahuda hay ta dzala ha ka Yesu Kəriste na, ma təriye tay ha dedek eye hay kame ŋgay. Hərwi ndo siye hay na, andza niye dərmak, taðə ta dzala ha ka Yesu Kəriste na, ma təriye tay ha ndo i dedek eye hay kame ŋgay dərmak.

31 Məgwede na, Mbəlom a təra tay ha ndo dedek eye hay na, hərwi nakə tə dzala ha ka Yesu Kəriste aye, niye a say məgwede na, ndo hay tə pay bəzay a bazlam i Mbəlom mapala eye sa bay daw? A'ay, andza niye bay. Duh bazlam i Mbəlom mapala eye na, ka təmakweye na lele andza nakə a ye ka bo aye.

4

Mbəlom a təra ha Abraham ndo i dedek kame ŋgay

¹ Dzalakwa ka Abraham bəba təte kway təday. Ka gwadakweye ka neŋgeye na, mey? A hutə ka təv i Mbəlom na, mey?

² Tadə Mbəlom a təra ha ndo i dedek kame ŋgay hərwi nakə a gawa məsler ŋgwalak eye hay aye na, Abraham ma sliye faya məge zlapay. Ane tuk na, Abraham kə sla faya məzlepe kame i Mbəlom bay.

³ Andza nakə tə watsa a Derewel i Mbəlom aye na, tə gwad: «Abraham a dzala ha ka Mbəlom, hərwi niye Mbəlom a təra ha ndo i dedek kame ŋgay.*»

⁴ Sərum ha na, tadə ndoweye kə ge məsler na, ta vəleye wu hərwi məsler ŋgay. Wu nakə ta vəleye na, merəbe ŋgay bəna ta vəleye kəriye bay.

⁵ Tadə duh ndoweye kə dzala ha ka Mbəlom ada ma dzaliye mə gər ŋgay a gawa məsler neheye ŋgwalak eye bay aye na, Mbəlom a təra ha ndo i dedek kame ŋgay. Andza niye tsəved i Mbəlom andaya matəre ha ndo hay dedek eye kame ŋgay na, kəriye.

⁶ Davit kə tsik andza niye dərmak. A gwad ka ndo nakə Mbəlom a təra ha ndo i dedek kame ŋgay aye na, ka zəba ka məsler ŋgay hay bay. A gwad ndo neheye na, Mbəlom kə vəlatay məŋgwese.

⁷ A gwad:
«Ndo neheye Mbəlom a pəsatay ha mezeleme tay na,
maa hutə məŋgwese na, nəteye.

* **4:3** Madazlay i wu hay 15.6.

Ndo neheye Mbəlom a mbatatay ha mənese tay
aye na,
maa huta mənjwese na, nəteye.

⁸ Ndo neheye Bəy Maduweŋ Mbəlom a pasla
mənese tay bay aye na,
maa huta mənjwese na, nəteye.[†]

⁹ Ahəl nakə Davit a tsik andza niye na, andza
məgwede maa huta mənjwese na, ndo neheye tə
dəs bo aye dekdek tsa daw? A'ay, ndo neheye ta dəs
bo bay aye ta hutiyə mənjwese dərmak. Ta dedek
ka tsənakwa na, Mbəlom a təra ha Abraham ndo
i dedek kame ŋgay na, hərwi nakə Abraham a pa
mədzal gər ka neŋgeye, na gwad bədaw?

¹⁰ Mbəlom a təra ha Abraham ndo i dedek kame
ŋgay na, kəday? Neŋgeye madəsa bo eye tsukudu
neŋgeye madəsa bo eye zuk bay daw? A həlay niye
na, neŋgeye madəsa bo eye zuk bay!

¹¹ Mbəlom a təra ha ndo i dedek kame ŋgay na,
ahəl nakə kə dəs bo zuk bay aye hərwi kə dzala ha
ka Mbəlom. Ma dəba eye na, Mbəlom a gwaday
«dəs bo». Mədəse bo nakə a dəs aye na, ŋgodgor
nakə neŋgeye ndo i dedek kame i Mbəlom aye.
Andza niye, Abraham neŋgeye bəba i ndo neheye
ta dəs bo bay ada ta dzala ha ka Mbəlom aye.
Mbəlom a pa tay ha nəteye dedek eye hay kame
ŋgay andza nakə a pa Abraham ndo i dedek kame
ŋgay aye.

¹² Sa na, Abraham neŋgeye bəba i ndo neheye
madəsa bo aye. Ane tuk na, kutoŋ tâ ge andza
Abraham hərwi mədzal ha ka Mbəlom andza nakə
neŋgeye a dzala ha kwa ahəl nakə kə dəs bo zuk bay
aye.

† 4:8 Dəmes hay 32.1-2.

Wu nakə Mbəlom a gwad ma vəliye aye

13 Mbəlom a gwaday ahəl niye a Abraham ada a hulfe ŋgay na, ma vəlateye məndzibəra. Mbəlom a tsik andza niye na, hərwi nakə Abraham a pay bəzay a bazlam mapala eye bay, a tsikay andza niye na, hərwi Abraham a dzala ha ka Mbəlom aye ada a təra ndo i dedek kame ŋgay na, andza niye.[‡]

14 Tadə ahəl niye ndo neheye tə paway bəzay a bazlam mapala eye aye ta hutiye wu nakə Mbəlom a gwad ma vəliye na, ndo neheye tə dzala ka Mbəlom aye na, tə dzala ha hərwi mey? Wu nakə Mbəlom a gwad ma vəliye na, ma təriye wu kəriye.

15 Andza niye, hərwi bazlam mapala eye a zlaw mevel i Mbəlom ka ndo hay hərwi ta pay bəzay bay. Tadə bazlam mapala eye andaya bay na, ndəray andaya ma nasiye ha bazlam mapala eye bay.

16 Wu nakə Mbəlom a gwad ma vəliye, ma vəliye a ndo neheye tə dzala ha ka neŋgeye aye. A ge andza niye na, hərwi mədə ha ŋgwalak ŋgay ta məvəle wu kəriye. A say məvəle a hulfe i Abraham, a nəteye tebiye. A vəl na, a ndo mədzal gər neheye tə pay bəzay a bazlam i Mbəlom mapala eye dekdek bay, ane tuk na, a siye i ndo neheye tə dzala ha ka Mbəlom andza Abraham nakə a dzala ha aye dərmak, hərwi Abraham na, bəba kway tebiye ma mədzal gər ka Mbəlom.

17 Andza nakə tə watsa a Derewel i Mbəlom aye na, Mbəlom a gwaday a Abraham: «Na pa kar bəba i slala hay haladzay.» Neŋgeye bəba kway kame i Mbəlom hərwi nakə a dzala ha aye. Mbəlom nakə

[‡] **4:13** Zəba mə Madazlay i wu hay 12.2-3; 17.4-6; 22.15-18.

a mbəl ha ndo hay abəra ma mədahanj aye ada neŋgeye nakə a ge wu hay a dazlay ka kəriye, a tsik me na, wuye hay tə ndohwaw. §

¹⁸ Abraham neŋgeye na, a dzalawa ha huya ka Mbəlom. Kwa mâ ge andza tsəved eye nakay ada Mbəlom mâ ge wu nakə a gwad ma vəliye andaya sa bay bəbay na, Abraham a pa faya mədzal gər ŋgay ka Mbəlom huya. A təra bəba i slala hay haladzay na, andza niye.* Andza nakə Mbəlom a tsikay, a gwaday: «Hulfe yak hay ta giye haladzay.»

¹⁹ Ahəl nakə Mbəlom a tsikay andza niye na, məve i Abraham ma giye temerre. A sər bo ŋgay na, ba andza maməta eye tsiy, Sara ŋgwas ŋgay ma sliye faya məwe sa bay. Ane tuk na, a dzalawa ha ka Mbəlom huya, kə ye gər bay.

²⁰ A sər ha lele ma hutiye wu nakə Mbəlom a gwad ma vəleye. Ka dzədza ha mədzal gər ŋgay bay. Duh mədzal gər nakə a dzala ha ka Mbəlom aye na, a vəlay gədaŋ ɓəŋbəŋ ka tsəved i Mbəlom ada a zambadaway a məzlaň i Mbəlom.

²¹ A sər ha lele gədaŋ i Mbəlom andaya ka məge wu nakə a gwad ma giye aye.

²² Hərwi niye Mbəlom a təra ha Abraham ndo i dedek kame ŋgay.†

²³ Wu nakə tə watsa a Derewel i Mbəlom aye na: «Mbəlom ka zəba faya neŋgeye ndo i dedek kame ŋgay.» Tə watsa na, hərwi ŋgay dekdek bay,

²⁴ tə watsa hərwi kway dərmak. Taſə ka dza-lakwa ha ka Mbəlom nakə a lətse ahaya Yesu Bəy Maduweň kway abəra mə walanj i mədahanj hay

§ ^{4:17} Madazlay i wu hay 17.5. * ^{4:18} Madazlay i wu hay 15.5.

† ^{4:22} Zəba mə Madazlay i wu hay 15.6.

aye na, ma zəbiye fakwaya dedek eye hay kame ŋgay dərmak.

²⁵ Yesu, neŋgeye Mbəlom a vəl a həlay i ndo hay hərwi ada mā mət hərwi mezeleme kway. Ma dəba eye Mbəlom a lətse ahaya abəra ma mədahanj hərwi ada mā pa kway dedek eye hay kame ŋgay.

5

Yesu kə vəlakway məsare bo ta Mbəlom

¹ Andza niye, Mbəlom ka təra kway ha dedek eye hay kame ŋgay hərwi faya ka dzalakweye ha ka neŋgeye. Anəke tuk na, nəkway mandza eye ta Mbəlom tə zay hərwi Bəy Maduweŋ kway Yesu Kəriste.

² Maa həndəkakway na tsəved eye na, Yesu Kəriste hərwi ada Mbəlom mā gakway ŋgwalak ŋgay hərwi faya ka dzalakweye ha ka neŋgeye. Ka lətsakwa duwirre bəŋbəŋ na, ka ŋgwalak ŋgay eye nakay ada ka ŋgalakweye hərwi ka sərakwa ha Mbəlom ma ta vəlakweye məzlař andza neŋgeye.

³ Sa na, faya ka sakweye dəretsətseh na, dərev kway faya ma ŋgwasiye hərwi ka sərakwa ha dəretsətseh ma dzəniye kway ka məzle ŋgatay.

⁴ Ka zlakwa ŋgatay na, ka hutakweye gədaŋ. Tadə ka hutakwa gədaŋ na, ka pakweye mədzal gər ka Mbəlom, ma giye wu nakə a gwař ma giye.

⁵ Tadə ka pa faya mədzal gər andza niye na, ma təriye wu kəriye bay hərwi ba Mbəlom kə dakway ha parakka a wuda kway haladzay. A dakway ha na, tə həlay i Məsəfəre ŋgay Tsədaŋja eye nakə a vəlakway aye.

6 Ayaw, ahəl niye gədaŋ kway andaya mətəme ha gər kway bay. Ane tuk na, həlay eye nakə Mbəlom a pa aye, Kəriste a yaw a mət hərwi mezeleme kway.

7 Ka sərakwa ha na, mawura bo eye haladzay nakə ndo ma təmiye məməte hərwi ndo nakə dedek eye, mawura bo eye. Tađə ndoweye faya ma giye wu ŋgalak eye na, agəna ma təmiye məməte hərwi ŋgay.

8 Ane tuk na, Kəriste, neŋgeye kə mət hərwi kway. A mət na, ahəl nakə nəkway huya mə mezeleme aye. Andza niye Mbəlom a dəkway ha ma kəkay nakə a wuda kway aye.

9 Ma məməte i Kəriste nakə a mət hərwi kway aye na, Mbəlom ka təra kway ha dedek eye hay tə bambaz ŋgay. Kə ge andza niye na, ka sərakwa ha dedek Kəriste ma təmiye kway ha hərwi ada Mbəlom mā gəs kway ta sariya bay.

10 Ahəl niye nəkway ndo mane dəre i Mbəlom na, neŋgeye kə sər kway ha ka bo ta neŋgeye tə məməte i wawa ŋgay. Kə ge andza niye na, ka sərakwa ha ta dedek ma təmiye kway ka tor eye hərwi wawa ŋgay kə lətsew abəra ma mədahanj.

11 Neŋgeye niye dekdek tsa bay. Sa na, faya ka ŋgalakakweye ta Mbəlom hərwi maa ye kway ha məsəre kway ha ka bo ta Mbəlom na, neŋgeye. Wu nakə a ge aye na, hərwi Bəy Maduweŋ kway Yesu Kəriste.

Adam tə Yesu Kəriste

12 Maa zlaw mezeleme ka məndzibəra na, ndo nətə ŋgwenj, Adam. Hərwi mezeleme, ndo hay faya ta mətiye. Andza niye, mədahanj a zəvay a ndo zezenj ka məndzibəra tebiye, hərwi ndo hay tebiye ta ge mezeleme.

13 Mezeleme andaya ka məndzibəra na, kurre kwa ahəl nakə Mbəlom kə vəlay bazlam mapala eye a Musa zuk bay aye. A həlay niye bazlam mapala eye andaya zuk bay na, Mbəlom kə pasla mezeleme i ndo hay bay.

14 Ane tuk na, kwa kə ge bo andza niye bəbay na, madazlay ka Adam hus a həlay i Musa na, mədahaŋ a kədawa ndo hay tebiye. Kwa tadə ta gəsay me a Mbəlom andza Adam nakə kə ge bay aye na, tə mətawa huya.

Adam na, andza Yesu, ndo nakə ma deyewe ye kame aye.

15 Ane tuk na, nəteye niye sulo aye na, məsler tay wal wal. Mezeleme nakə Adam a ge aye na, wal andza ŋgama nakə Mbəlom a vəl aye bay. Dedek, ndo hay haladzay ta mət hərwi Adam nakə neŋgeye nəte a ge mezeleme aye. Ane tuk na, ŋgwalak i Mbəlom gədaŋ eye a ze kwa mey. Kə pa ŋgama haladzay ka ndo hay haladzay kəriye, kə gatay ŋgwalak tə həlay i ndo nəte, Yesu Kəriste.

16 Wu nakə Mbəlom a vəl aye na, hohway ŋgay eye wal dərmak. Andza i mezeleme bay. Mezeleme nakə Adam a ge aye na, Mbəlom kə gəs na faya a sariya. Ane tuk na, Mbəlom faya ma vəliye ŋgwalak ŋgay a ndo hay, kwa tadə ta ge mezeleme haladzay bəbay na, faya ma təriye tay ha dedek eye hay kame ŋgay ada sariya ma gəsiye tay ha bay.

17 Dedek, ndo nəte kə ge mezeleme ada mədahaŋ ka zəvatay a ndo hay tebiye hərwi ndo nakay nəte eye. Ane tuk na, ndo neŋged, Yesu Kəriste, neŋgeye a ge məsler mekeleŋ. Hərwi ŋgay, Mbəlom kə vəl ŋgwalak ŋgay haladzay ada kə vəl məsəre bo, ndo

hay ta sər bo ta neŋgeye. Andza niye, ta hutiye sifa ka tor eye ada ta giye bəy tə Yesu Kəriste.

¹⁸ Andza niye, sariya kə gəs ndo hay tebiye hərwi mezeleme i Adam. Yesu Kəriste, neŋgeye ndo nəte a ge ŋgwalak, andza niye a təma ahaya ndo hay tebiye abara ma sariya, a vəlatay sifa.

¹⁹ Zəbum, ndo hay haladzay tə ge mezeleme na, hərwi ndo nəte a kərah marəhay ha gər a Mbəlom. I ndo nenged, andza niye. Ndo hay haladzay ta təriye dedek eye hay kame i Mbəlom na, hərwi nakə neŋgeye a rəhay ha gər a Mbəlom aye.

²⁰ Bazlam i Musa mapala eye a yaw na, hərwi ada mezeleme mā səkah. Ane tuk na, mezeleme a səkah mazəbe na, ŋgwalak i Mbəlom a səkah kame kame.

²¹ Ahəl niye na, mezeleme a kədawa ndo hay ta gədaŋ. Anəke na, ŋgwalak i Mbəlom andaya ta gədaŋ eye matəre ha ndo hay dedek eye hay kame i Mbəlom. Mbəlom a vəlakway ŋgwalak ŋgay niye na, hərwi mede kway ha a sifa nakə ma ndəviye bay aye tə həlay i Bəy Maduweŋ kway Yesu Kəriste.

6

Ndo neheye madzapa eye tə Yesu Kəriste aye nətəye ma sifa

¹ Ayaw, ka gwadakweye na, mey tuk? Niye na, andza məgwede «Gakwa mezeleme hərwi ada Mbəlom mā səkah ha məvəle ŋgwalak kame kame» tsukudu, kəkay?

² Andza niye bay tebiye! Nəkway na, andza ka mətakwa, mezeleme ma sliye faya mələvakway gər sa bay. Ka ndzakweye mə mezeleme sa na, ma kəkay?

3 Ahəl nakə ta dzəhuš kway ha a yam aye na, nəkway ka dzapakwa tə Yesu Kəriste. Andza məgwede na, ka mətakwa ka bo tə neŋgeye. Ka sərum təbədəw?

4 Ahəl nakə ta dzəhuš kway ha a yam aye na, ka tərakwa maməta eye hay tə neŋgeye ada ta tələka kway ha a mədahanj andza neŋgeye hərwi ada Bəba Mbəlom mâ lətsakway ahaya abəra ma mədahanj andza nakə a lətse ahaya Kəriste abəra ma mədahanj ta məzlaň i gədaň ŋgay aye. Məmbəle kway ahaya nakə a mbəl kway ha aye na, a say kâ hutakwa məndze nakə wedeye aye.

5 Ayaw, ka tərakwa maməta eye hay andza neŋgeye mə madzəhuše nakə ta dzəhuš kway ha a yam aye. Andza niye nəkway ka dzapakwa tə neŋgeye. Kə ge andza niye na, ka lətsakwaweye abəra ma mədahanj andza neŋgeye nakə a lətsew aye dərmak hərwi məndze ma məndze wedeye.

6 Sərakwa ha na, ahəl nakə Kəriste a mət ka mayako mazləlmbada eye na, Mbəlom ka dar mede kway nakə guram eye ka mayako mazləlmbada eye dərmak, hərwi ada Mbəlom mâ dze ha bo nakə a saway məge mezeleme aye ada kâ tərakwa beke i mezeleme sa bay.

7 Hərwi ndo nakə kə mət aye na, gədaň i mezeleme andaya faya sa bay.

8 Ahəl nakə Kəriste a mət aye na, nəkway dərmak ka mətakwa. Kə ge andza niye na, ka dzalakwa ha nəkway tə neŋgeye ka ndzakwaweye ma sifa dərmak.

9 Ka sərakwa ha Yesu Kəriste kə lətsew abəra ma mədahanj, ma mətiye sa bay. Gədaň i mədahanj andaya faya sa bay.

10 A mət na, a mət mə mezeleme i ndo hay, sik

nate ka ndəv. Anəke neŋgeye mandza eye tə dəre na, neŋgeye mandza eye hərwi Mbəlom.

11 Tə nəkurom na, andza niye dərmak. Sərum ha na, ka mətum, gədaŋ i mezeleme andaya fakuma sa bay. Anəke nəkurom mandza eye i Mbəlom hərwi nəkurom madzapa eye tə Yesu Kəriste.

12 Kə ge andza niye na, ka təmum mezeleme mâ ge fakuma gədaŋ sa bay. Wu neheye ŋgwalak eye bay, a say a bor i bo kurom aye na, kâ pumay bəzay bay. Sərum ha na, bo ma ndziye bay, ma mətiye.

13 Ka vəlumay ha bo kurom a mezeleme mâ gakum wu nakə ŋgwalak eye bay aye sa bay. Vəlumay ha bo kurom duh na, a Mbəlom andza ndo neheye tə lətsew abəra ma mədahaŋ aye. Vəlumay ha bo kurom peteh hərwi ada mâ ge kurom ha məsler ka tsəved ŋgwalak eye.

14 Andza niye, gədaŋ i mezeleme andaya fakuma sa bay hərwi ka pumay bəzay a bazlam i Musa mapala eye sa bay. Faya ka pumeye bəzay a ŋgwalak i Mbəlom nakə a gakum aye hərwi ada kâ tərum deðek eye hay kame ŋgay.

Nəkway na, beke i way?

15 Agəla ndəray ma gwadiye, nəmay faya nəmaa pay bəzay a bazlam mapala eye sa bay, nəmaa pay bəzay a ŋgwalak i Mbəlom. Kə ge andza niye na, tsəved kway andaya ka məge mezeleme sa daw? A'ay, andaya kwa tsekwenj sa bay tebiye.

16 Na gwad ka sərum ha tadə ka vəlumay ha bo kurom a ndoweye, ka gwadum ka rəhumay ha gər na, ka tərum beke ŋgay. Tadə gədaŋ i mezeleme fakuma na, nəkurom ka tərum beke i mezeleme faya ka vahumaweye məmətə ka gər kurom. Tadə

duh ka rəhumay ha gər a Mbəlom na, ka tərum beke ŋgay hay ada ma təriye kurom ha dedek eye hay kame ŋgay.

¹⁷ Na gwad ahəl niye na, nəkurom beke i mezeleme bəda? Sisœ a Mbəlom, anəke duh na, ka rəhumay ha gər a Mbəlom. Ka təmum bazlam neheye ta tətikakum aye.

¹⁸ Mbəlom kə təma kurom ahaya abəra ma beke i mezeleme, ka tərum beke i Mbəlom duh hərwi ada kâ pumay bəzay a tsəved ŋgwalak eye.

¹⁹ Na tsikakum ka beke hay na, hərwi ada kâ tsənum lele hərwi wu neheye a wur bo aye ka slum faya mətsəne bay. Ahəl niye ka vəlawum ha bo kurom peteh ka məge mənese, ka səkahawum ha məge mezeleme hay wal wal haladzay. Andza nakə ka gawum ahəl niye aye na, anəke vəlumay ha bo kurom peteh a Mbəlom hərwi ada kâ gum wu nakə dedek eye. Andza niye mede kurom ma deyeye a gər a Mbəlom.

²⁰ Ahəl nakə nəkurom beke i mezeleme aye na, wuray a gakum kutoj ka məge wu nakə a say a Mbəlom aye bay.

²¹ A həlay niye ka gawum wu neheye ŋgwalak eye bay a gakum horoy anəke aye na, wu nakə ka hutum mə dəma ma dzəniye kurom aye na, wu waray? Wu neheye duh na, ta diye ha ndo a mədahanj.

²² Anəke na, Mbəlom kə təma kurom ahaya abəra ma beke i mezeleme, ka tərum beke i Mbəlom duh. Magogoy kurom nakə ka hutumeye na, məndze kurom ma təriye tsədənja ada ka hutumeye sifa nakə ma ndəviye bay aye.

²³ Tadə ndoweye kə ge mezeleme na, mezeleme

ma diye ha a məməte hərwi magogoy i mezeleme na, məməte. Ane tuk na, Mbəlom neñgeye ma vəliye sifa nakə ma ndəviye bay aye na, kəriye. Ma vəlakweye hərwi nəkway madzapa eye ta Bəy Maduweñ kway Yesu Kəriste.

7

Gədañ i bazlam mapala eye andaya fakwaya sa bay

¹ Malamar ga hay, faya na tsikiye ka bazlam mapala eye. Na gwañ nəkurom na, ka sərum bazlam mapala eye bədaw? Ka sərum ha bazlam mapala eye a ləvay gər a ndo na, ahəl nakə ndoweye tə dəre huya aye dekdek tsa.

² Na dəkum ha ta ŋgwas nakə neñgeye tə zal ŋgay aye. Ahəl nakə zal ŋgay andaya tə dəre mba aye na, tsəved ŋgay andaya məgər ha zal ŋgay, məzle zal mekeleñ eye bay, hərwi bazlam mapala eye a ge me. Tađə zal ŋgay kə mət na, tsəved ŋgay andaya mede a gay i ndo mekeleñ eye tuk, maga me eye sa bay.

³ Tađə zal ŋgay kə mət zuk bay, a gər ha, a ye a zal mekeleñ na, kə ge madama. Ane tuk na, tađə zal ŋgay kə mət na, neñgeye tsiy barbarra. Kwa tađə ki ye a zal mekeleñ bəbay na, kə nas ha bazlam mapala eye bay, kə ge madama bay.

⁴ Malamar ga hay, i kurom bəbay andza niye dərmak. Bazlam mapala eye a ləva kurom sa bay, nəkurom kame ŋgay andza maməta eye hay, hərwi ahəl nakə Kəriste a mət aye na, ka mətum dərmak. Andza niye, nəkurom na, i ŋgay, neñgeye nakə Mbəlom a lətse ahaya abəra ma mədahanj

aye. Nəkurom i ŋgay hay hərwi ada kâ gakwa wu ŋgalak eye hay a neŋgeye.

⁵ Andza məgwede, ahəl niye ka gawakwa wu neheye a yakway a gər aye mba na, bazlam mapala eye a gwadawakway: «Wu nakay na, mezeleme.» Kə dakway ha mezeleme andza niye na, nəkway a sawakway məge wu niye duh. Wu neheye ŋgalak eye bay aye a yawa kway ha kame kame ada a yawa kway ha a məməte.

⁶ Ahəl niye na, bazlam mapala eye a təra kway ha beke ŋgay hay, anəke na, nəkway kame ŋgay andza maməta eye hay. Mbəlom kə təma kway ahaya abəra mə həlay ŋgay. Anəke faya ka gakweye məsler i Mbəlom na, ta tsəved wedeye nakə Məsəfəre i Mbəlom a dakway ha aye. Faya ka gakweye məsler ŋgay ta tsəved guram eye tə watsa mə bazlam mapala eye sa bay.

Bazlam mapala eye tə mezeleme

⁷ Nakay na, a say məgwede mey? Bazlam i Musa mapala eye na, wu nakə ŋgalak eye bay aye daw? A'ay, andza niye bay. Tadə bazlam mapala eye andaya bay na, na səriye mezeleme bay. Tadə bazlam mapala eye mā gwad: «Kâ ge dəre ka wu i ndo bay*» na, na səriye mezeleme niye bay.

⁸ Ane tuk na, ahəl nakə bazlam mapala eye a den ha məge dəre ka mezeleme nakay aye na, mezeleme a huta fagaya tsəved, na dazlay məge dəre ka wu hay wal wal tebiye. Tadə bazlam mapala eye andaya bay na, mezeleme maməta eye.

* **7:7** Madyaw abəra ma Ezipt 20.17; Bazlam mapala eye masulo eye 5.21.

9 Ahəl niye na sər bazlam mapala eye zuk bay na, ka dəre ga na, neŋ mandza eye tə dəre. Ane tuk na, ahəl nakə na sər wu nakə a say a bazlam mapala eye ndo mâ ge aye na, mezeleme a mbəl,

10 ada ka dəre i Mbəlom na, na mət. Mbəlom a vəl bazlam mapala eye na, hərwi ada mâ vəlatay sifa a ndo hay. Ane tuk na, neŋ na mət na, neŋgeye a mət ga ha.

11 Ahəl nakə na tsəne bazlam mapala eye na, mezeleme a huta fagaya tsəved, a veŋ gər hərwi ada nā ge mənese ada andza niye nā mət hərwi mezeleme a kəd ga.

12 Andza niye bazlam mapala eye a yaw na, mə həlay i Mbəlom ada bazlam ŋgay hay tebiye na, tsədaŋŋa. Wu nakə ŋgwalak eye bay aye na, andaya mə dəma bay.

13 Yaw! Andza məgwede na, wu ŋgwalak eye kə kəd ga mədahaŋ eye daw? A'ay, maa kəd ga na, bazlam mapala eye bay. Maa kəd ga duh na, mezeleme. Mezeleme a gəs ga tə wu nakay ŋgwalak eye a kəd ga ha mədahaŋ eye. Andza niye hərwi ta sər ha mezeleme na, mezeleme dedek. Mezeleme neŋgeye ŋgwalak eye bay na, ka zəba parakka hərwi bazlam mapala eye.

Lele ta lele bay eye salamay ma ndo

14 Ka sərakwa ha bazlam mapala eye a yaw abəra ka təv i Mbəlom. Ane tuk na, neŋ na, ndo zezenj tsa, na təra andza beke i mezeleme.

15 Wu nakə faya na giye na, na sər bay. Wu nakə a seŋ məge aye na, na ge bay, faya na giye duh na, wu nakə a seŋ bay aye.

16 Azlakwa tadə na wuda wu nakə na giye aye bay na, faya ma diye ha na sər bazlam mapala eye neŋgeye ḥgwalak eye.

17 Mənese nakə faya na giye na, maa ge na, neŋ bay. Maa ge na, mezeleme nakə mə neŋ aye.

18 Na sər ha wu ḥgwalak eye andaya mə neŋ bay. Na tsik na, mə bo ga nakə a saway məge mezeleme aye. A seŋ ta dedek məge wu lele eye, ane tuk na, na sla faya məge bay.

19 Wu ḥgwalak eye nakə a seŋ məge aye a seŋ na giye bay. Faya na giye ḫuh na, wu ḥgwalak eye bay nakə a seŋ məge bay aye.

20 Tadə na ge wu nakə a seŋ məge bay aye na, andza məgwede maa ge na, neŋ bay. Maa ge na, mezeleme nakə mə neŋ aye.

21 Andza niye, wu nakə neŋ faya na tsəniye mə bo ga aye na, andza nakay: A seŋ məge ḥgwalak, ane tuk na, na sla faya məge na, mənese dekdek.

22 Andza məgwede bazlam i Mbəlom mapala eye a yeŋ a gər ta dedek mə dərev ga.

23 Ane tuk na, na zəba faya na, gədaŋ mekeleŋ eye andaya mə neŋ ada faya ma giye vəram tə wu neheye ḥgwalak eye mə neŋ aye. Wu nakay ḥgwalak eye bay aye na, a təra ga ha beke i mezeleme.

24 I ga na, dəretsətseh waray! Na mətiye, hərwi nakə bo ga mezeleme aye. Mata buwa ga ahaya abəra ka tsəved nakay ma diye ga ha a məməte aye na, way?

25 Mata buwa ga ahaya na, Mbəlom tə həlay i Bəy Maduwenj kway Yesu Kəriste. Na gay sisœ tə dərev ga peteh.

Andza niye, ta mədzal gər ga na, faya na rəhay

ha gər a bazlam i Mbəlom mapala eye. Ane tuk na, bo ga a say nā pay bəzay dūh na, a mezeleme.

8

Məndze ta gədaŋ i Məsəfəre Tsədənja eye

¹ Andza niye, ndo neheye madzapa eye tə Yesu Kəriste aye na, Mbəlom ma gəsiye tay ha a sariya dada bay.

² Andza niye hərwi gədaŋ i Məsəfəre Tsədənja eye nakə a vəl sifa dedek eye tə həlay i Yesu Kəriste kə təma ga ahaya abəra ma gədaŋ i mezeleme nakə ma diye ga ha a mədahanj aye.

³ Bazlam i Musa mapala eye na, kə sla faya məvəle sifa bay hərwi nəkway ndo zezen, nəkway bəle eye hay, ka slakwa faya marəhay ha gər a bazlam mapala eye bay. Ane tuk na, wu nakə bazlam mapala eye a sla faya bay aye na, Mbəlom kə ge na. A ge na, a sləraw wawa ŋgay ka məndzibəra ada a təra ha andza ndo, a ndzəkit bo ta nəkway ndo i mezeleme hay, hərwi ada mâ mət hərwi mezeleme kway. Andza niye, Mbəlom a gəs na mezeleme nakə ndo hay faya ta giye a sariya.

⁴ A ge andza niye na, hərwi ada kâ tərakwa ŋgalak eye tebiye andza i bazlam mapala eye nakə a gwad habe ka tərakweye aye. Niye na, ka gakweye tə mede ka tsəved i Məsəfəre Tsədənja eye bəna ka tsəved nakə a yay a gər a bo kway aye bay.

⁵ Ndo neheye faya ta giye andza niye na, a yay a gər a bo tay. Tə dzala na, huya ka wu nakə a yatay a gər aye. Ndo neheye faya ta ndziye andza nakə Məsəfəre Tsədənja eye a tətikatay aye na, nəteye

faya ta dzaliye huya ka wu nakə a yay a gər a Məsəfəre Tsədənja eye.

⁶ Ndo neheye faya ta dzaliye huya ka wu nakə a yay a gər a bo tay aye na, tsəved eye niye ma diye tay ha a məməte. Ane tuk na, ndo neheye faya ta dzaliye huya ka wu nakə a yay a gər a Məsəfəre Tsədənja eye na, Mbəlom ma vəlateye sifa nakə ma ndəviye bay ka tor eye ada ta məndze zay.

⁷ Hərwi niye, ndo neheye faya ta dzaliye huya ka wu nakə a yay a gər a bo tay aye na, nəteye tə nay dəre a Mbəlom. Faya ta giye wu nakə bazlam i Mbəlom mapala eye a tsik aye bay. Ta sliye faya kwa tsekwenj marəhay ha gər bay.

⁸ Ndo neheye faya ta giye wu nakə a yay a gər a bo tay aye huya na, ta sliye faya madayay a gər a Mbəlom bay.

⁹ Nəkurom na, faya ka gumeye wu nakə a yay a gər a bo kurom aye bay. Nəkurom faya ka ndzumeye duh na, ka tsəved i Məsəfəre i Mbəlom, hərwi Məsəfəre i Mbəlom andaya mə nəkurom. Tadə ndoweye, Məsəfəre i Yesu Kəriste andaya mə neñgeye bay na, neñgeye ndo i Kəriste bay.

¹⁰ Tadə Yesu Kəriste andaya mə nəkurom na, Məsəfəre ɳgay ma vəlakumeye sifa nakə ma ndəviye bay hərwi ka tərum ɳgalak eye hay ka dəre i Mbəlom. Andza niye, kwa bo kurom hay ta mətiye hərwi mezeleme.

¹¹ Mbəlom, neñgeye kə lətse ahaya Yesu Kəriste abəra ma mədahanj. Tadə Məsəfəre ɳgay andaya mə nəkurom na, ta dedek ma mbəla kurom ahaya abəra ma mədahanj dərmak. Ma giye wu niye na, ta Məsəfəre ɳgay nakay mə nəkurom aye.

12 Kə ge andza niye na, malamar ga hay, gwedere andaya fakwaya. Slala i gwedere nakay na, mäge mäsler andza nakə a say a Məsəfəre Tsədañja eye, bəna mäge wu nakə a say a bo kway aye bay.

13 Tadə faya ka pumay bəzay a tsəved nakə a yakum a gər aye na, ta dedek ka mətumeye. Duh ka vəlumay ha bo a həlay i Məsəfəre Tsədañja eye hərwi ada mâ mbatakum ha mezeleme nakə mə nəkurom aye na, ka ndzumeye ma sifa dedek eye.

14 Ndo neheye tebiye Məsəfəre i Mbəlom faya ma lakiye tay ha aye na, nəteye wawa i Mbəlom hay.

15 Məsəfəre niye Mbəlom a vəlakum aye na, neŋgeye ma təriye kurom ha beke hay bay, ka dzədzarumeye sa bay. Məsəfəre niye ma təriye kurom ha wawa i Mbəlom hay duh. Ada ta Məsəfəre niye na, ka wudakweye, ka gwadakweye: «*Abba! Bəba!*»

16 Məsəfəre Tsədañja eye, bo ŋgay eye faya ma tsikiye mə dərev kway na, ta dedek nəkway wawa i Mbəlom hay.

17 Kə ge nəkway wawa ŋgay hay na, ka hutakw-eye wu ŋgalak eye hay neheye a gwađ ma vəlateye a ndo ŋgay hay aye dərmak. Mata hute na, nəkway tə Kəriste tadə ka sakwa dəretsətseh andza neŋgeye dərmak. Andza niye, nəkway ta neŋgeye ka ndzakweye ma təv i məzlaň ŋgay.

Məzlaň nakə kame aye

18 Na sər ha na, dəretsətseh nakə faya ka sakw-eye a həlay nakay anaj aye na, neŋgeye andza wu tsekwenj eye kəriye. Neŋgeye andza məzlaň nakə Mbəlom ma vəlakweye aye bay.

19 Wu neheye tebiye Mbəlom a ge aye faya ta həbiye ndokndok. A satay haladzay məŋgatay a pat eye nakə Mbəlom ma bəziye ha wawa ŋgay hay mə dzaydzay aye.

20 Mbəlom ka təra tay ha wu neheye a ge aye wu kəriye. Wu neheye bo tay aye na, a satay andza niye bay. Mbəlom eye a say makəte tay ha. Ane tuk na, faya ma həbiye wu nakə ma giye bo aye huya.*

21 A sər ha na, pat mekelen eye ma təmiye wu neheye a ge aye tebiye. Wu neheye ta təriye andza beke hay sa bay, ta ziye sa bay, ta hutiye məzlab andza Wawa i Mbəlom hay, ta ndziye barbarra.

22 Ka sərakwa ka madazlay hus anəke, wu neheye tebiye Mbəlom a ge aye na, faya ta siye dəretsətseh. A wur fataya andza ŋgasnakə ma wiye wawa aye.

23 Faya ma siye dəretsətseh na, wu neheye dekdek bay. Nəkway dərmak, nəkway neheye Mbəlom a lah məvlakway Məsəfəre ŋgay ada ma vəlakweye məzlab sa aye na, faya ka sakweye dəretsətseh mə dərev kway hay. Faya ka həbakweye ndokndok Mbəlom mā təra kway ha wawa ŋgay hay, andza məgwede mā mbəl kway ha abəra mə dəretsətseh.

24 Mbəlom kə təma kway ha. A təma kway ha na, ka dazlakway a məpe mədzal gər ka wu nakə ma vəlakweye kame aye. Tadə ndoweye kə dzala nəkway faya ka ŋgatakweye tə dəre kway wu neheye ka pakwa faya mədzal gər aye na, niye na, məpe faya mədzal gər sa bay 6a wu neheye andaya mə həlay kway tsiy. Way nakə faya ma piye mədzal

* **8:20** Zəba mə Madazlay i wu hay 3.17.

gər ka wu nakə kə huta tsiy aye? Ndəray andaya bay.

25 Ane tuk na, faya ka ŋgatakway a wu nakə ka pakwa faya mədzal gər aye bay. Andza niye, ka səmakway naha, ka həbakweye ndokndok!

26 Andza niye, Məsəfəre Tsədaŋŋa eye ma deyewe-
eye ma dzəniye kway dərmak, hərwi nəkway
bəle eye hay ka tsəved i Mbəlom. Ka sərakwa
maduwulay me a Mbəlom ta tsəved aye bay.
Məsəfəre tə gər ŋgay eye faya ma duwuleye me a
Mbəlom a bəram kway, faya ma duwuleye me a
Mbəlom tə dərev ŋgay peteh andza faya ma siye
dəretsətseh, a ze ha wu nakə mətsike tə bazlam aye.

27 Mbəlom a sər wu nakə mə dərev i ndo hay
aye. A sər wu nakə Məsəfəre ma tsətsahiye faya
aye dərmak hərwi Məsəfəre faya ma duwulay me
a bəram i ndo ŋgay hay ada wu neheye a yay a gər
a Mbəlom aye nakə faya ma duwuleye me aye.

28 Ndo neheye ta wuđa Mbəlom aye na, Mbəlom
kə zalatay hərwi ada tâ ge wu nakə a yay a gər aye.
Ka sərakwa ha na, Mbəlom a ge məsler ta nəteye
hərwi ada wu hay tebiye kə ndzatay a gər na, mā
ge ŋgwalak eye.

29 Ndo neheye Mbəlom a pala tay ha ahəl niye
aye na, kə pa tay ha wal hərwi ada tâ ndzəkit bo
andza wawa ŋgay Yesu, hərwi ada Wawa ŋgay Yesu
mā təra malkwara mə walaŋ i wawa ŋgay neheye
haladzay aye.

30 A pa tay ha wal dəkdek tsa bay, kə zalatay
dərmak hərwi ada tâ təra ndo ŋgay hay. A zalatay
dəkdek tsa bay, ka təra ha ŋgwalak eye hay ka
dəre ŋgay. Neŋgeye niye dəkdek tsa bay, kə vəlatay

məzla6 dərmak.

Mbəlom ma wudīye kway kame kame

³¹ Andza niye na, ka gwadakweye faya sa mey? Kə ge Mbəlom neŋgeye tə nəkway na, ndəray ma sliye fakwaya bay!

³² Mbəlom, neŋgeye kə təma ha wawa ŋgay ɗedəŋ eye bay. A sləra ahaya hərwi ada mā yaw mā mət hərwi kway tebiye. Mbəlom kə vəlakway wawa niye tuk na, ka dzalum na, ma vəlakweye wu hay tebiye bay daw? Ta dedek, ma vəlakweye siye i wu hay tebiye dərmak.

³³ Way nakə ma sliye məmatay ha mənese a ndo neheye Mbəlom a pala tay ha, a pa tay ha wal aye na, way? Ndəray andaya bay. Mbəlom eye tə gər ŋgay ka təra kway ha ŋgalak eye hay ka dəre ŋgay.

³⁴ Way nakə ma sliye məgəse tay a sariya na, way? Ndəray andaya bay. Yesu Kəriste tə gər ŋgay eye kə mət hərwi kway, sa na, Mbəlom kə lətse ahaya abəra ma mədahanj, neŋgeye mandza eye tə həlay i mənday i Mbəlom. Neŋgeye, faya ma duwuleye me a Mbəlom hərwi kway.

³⁵ Way nakə ma ŋəniye kway ha ka bo abəra tə Kəriste hərwi ada mā wudakway sa bay na, way? Dəretsətseh daw, mədzal gər daw, madzəgur me nakə ta dzəguriye fakwaya me tsukudu, may daw, mətawak daw, məkəde nakə ta kədiye kway mədahanj eye daw?

³⁶ Andza nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom aye, a gwad:

«Hərwi yak Mbəlom, nakə faya ta pəliye tsəved məkəde may kwa a həlay waray aye.

Ka dære i ndo hay nəmay na, andza təbaŋ neheye ta zlatay dəy aye.[†]»

³⁷ Duh nəmaa ŋgwasa ka dəretsətseh neheye tebiye ta gədaŋ i ndo nakə a wuda may aye.

³⁸ Na sər ha ta dedek wuray andaya nakə ma ŋgəniye kway ha tə neŋgeye hərwi ada mā wuda kway sa bay aye na, andaya bay. Kwa mədahan, kwa sifa, kwa gawla i Mbəlom hay ada kwa wu neheye ta gədaŋ eye mə mbəlom aye, kwa wu neheye anəke aye, ada kwa wu neheye ta deyeweye kame aye, kwa ndo neheye ta gədaŋ eye ka məndzibəra aye,

³⁹ kwa gədaŋ neheye ka magərməbəlom aye, kwa wu neheye ma bəd aye, kwa wu neheye tebiye Mbəlom a ge aye na, ta sliye faya maŋgəne kway ha ka bo abəra ta Mbəlom hərwi ada mā wuda kway sa bay aye na, ta sliye faya bay. Ka sərakwa ha niye na, hərwi Bəy Maduweŋ Yesu Kəriste.

9

Yahuda hay

¹ Wu nakə na tsikiye aye na, dedek, hərwi nej i Yesu Kəriste, na rawiye me bay. Məsəfəre Tsədaŋja eye faya ma dəŋeye ha bazlam ga na, dedek ada mədzal gər ga bəbay andza niye.

² Mevel a wur fagaya haladzay, faya ma geŋeye dəretsətseh huya,

³ hərwi gwala ga Yahuda hay. Nəteye na, malamar ga hay. Tadə tsəved andaya na, Mbəlom mā vəleŋ mezeleme ada mā mbəl tay ha dəuh. A seŋ na,

† 8:36 Dəmes hay 44.23.

mâ vèleñ mezeleme, mâ ńgəna ga ha ka bo abəra tə Yesu Kəriste hərwi madzəne tay.

4 Nəteye Israyel hay, Mbəlom a pala tay hərwi ada tâ təra wawa ńgay hay. Ka bəzatay ha məzlab ńgay. Kə 6ar dzam ta nəteye, kə vəlatay bazlam mapala eye, kə datay ha tsəved i mədəslay ha gər, kə tsikatay wu nakə ma giye hərwi tay aye.

5 Nəteye ti yaw ma hulfe i Abraham ta wawa ńgay hay. Kəriste dərmak ahəl nakə a təra ndo aye na, neñgeye slala tay. Kəriste neñgeye Mbəlom, a ləva wu tebiye. Zambadakway ka tor eye! Mâ ge bo andza niye.*

6 Na gwad na, wu nakə Mbəlom a gwad ma giye hərwi ndo neheye ka təra kəriye na, na tsik bay. Wu nakə a tsik aye na, kə ge bo. Ane tuk na, siye i ndo i Israyel hay nəteye ndo i Mbəlom hay bay.

7 Wawa i Abraham hay na, haladzay, ane tuk na, nəteye tebiye wawa ńgay hay dedək eye andza nakə a Mbəlom a tsik aye bay. Mbəlom a gwaday a Abraham ahəl niye: «Hulfe yak dedək eye ma deyeweye na, ma hulfe i wawa yak Izak.†»

8 Andza məgwede: Wawa i Abraham hay ta təra wawa i Mbəlom hay hərwi bəba təte tay bay. Ta təra wawa i Mbəlom hay hərwi wu nakə Mbəlom a gwad ma vəliye aye dekdek.

9 Wu nakə Mbəlom a gwad ma vəleye aye na: «Aza həlay eye nakə na pa aye kə sla, na diye naha na, Sara kə wa wawa. Ma wiye wawa hasləka eye.‡»

* **9:5** Bəba təte niye hay na, Abraham, Izak, Zakob ada wawa tay hay. † **9:7** Madazlay i wu hay 21.12. ‡ **9:9** Zəba mə Madazlay i wu hay 18.10-14.

10 Neñgeye niye ñekdek bay. Rebeka andaya dərmak. Neñgeye ñgwas i bəba tate kway Izak. Kə wa mawsa hay.

11-12 Mbəlom a gwaday: «Wawa bagwar eye ma geye məsler a malamar ñgay wawa eye.» Ahəl nakə Mbəlom a tsik andza niye na, ta ge ñgwalak bay, ta ge mənese bay. Rebeka kə wa tay zuk bay. Mbəlom a ge andza niye hərwi məde ha, a gawa wu na, andza nakə a say aye. Ma zliye ndo ñgay mə walanj i ndo hay na, ma zliye hərwi məsler tay ñgwalak eye bay. §

13 Andza nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom, Mbəlom a gwad: «Na wuda Zakob, ane tuk na, na kal ha Ezayu.*»

14 Niye na, andza məgwede: Mbəlom a ge wu hay ta tsəved eye bay daw? A'ay, andza niye bay.

15 A gwaday a Musa ahəl niye:
«Na geye ñgwalak a ndo nakə a seŋ məgay ñgwalak aye.

Na sakay naha a ndo nakə a gen mə bo aye. †»

16 Mbəlom a zla ndo na, a zla na hərwi nakə a say məgay ñgwalak aye ñekdek bəna hərwi nakə a say a ndoweye kəgəbay hərwi məsler ñgay bay.

17 Mbəlom kə tsikay a Farawonj dərmak ada mawatsa eye mə Derewel ñgay, a gwad: «Na təra kar ha bəy na, hərwi ada ahəl nakə ka rəheň ha gər bay aye na, na bəziye ha gədaŋ ga a ndo hay tebiye ka nəkar ada məzele ga mā da a zləm kwa ka waray ka məndzibəra.‡»

§ **9:11-12** Zəba mə Madazlay i wu hay 25.23. * **9:13** Malasi 1.2-3.

† **9:15** Madayaw abəra ma Ezipt 33.19. ‡ **9:17** Madayaw abəra ma Ezipt 9.16.

18 Andza niye Mbəlom na, ma giye ŋgalak a ndo nakə a say aye. Ma kulay ha dərev a ndo nakə a say aye.

Mbəlom na, andza ndo məŋgere gərwa

19 Agəla ndəray ma gwadiye: «Tadə kə ge andza niye na, Mbəlom faya ma matay ha mangok a ndo hay na, hərwi mey? Nəteye faya ta giye na, wu nakə bo ŋgay eye a pa hərwi tay aye.»

20 Nəkar ndo zezen kəriye! Nəkar nakə faya ka tsətsahiye andza niye, ka may ha mangok a Mbəlom andza niye na, nəkar eye na, way? Səŋgəle i dodo ma sliye faya məgwaday a ndo nakə a ŋgar na aye: «Ka ŋgar ga andza niye hərwi mey?» na, ma tsikiye təta daw?

21 Ndo nakə a ŋgar səŋgəle na, gədaŋ ŋgay andaya məge wu nakə a say aye ta dodo. Ma sliye faya mangəna ha dodo sulo, ma zliye neŋged, ma ŋgariye ha səŋgəle nakə ta giye ha məsler na, pat i magurlom aye. Neŋged na, ma ŋgariye ha səŋgəle nakə ta giye ha məsler pat pat aye.

22 Ayaw, tadə kə say a Mbəlom məge andza ndo məŋgere gərwa na me yak andaya mə dəma daw? A say na, ndo hay tâ sər ha neŋgeye ta mevel eye ada neŋgeye gədaŋ eye. Hərwi niye, ma zliye ŋgatay hərwi ndo neheye neŋgeye ta mevel eye fataya neheye habə da mədze tay ha abəra mə dəma aye.

23 Mbəlom a ge andza niye na, hərwi ada ndo hay tâ sər ha neŋgeye məzlaň eye haladzay ada ma ŋgəniye məzlaň ŋgay niye a nəteye, a say məgatay ŋgalak. Ba kə ləva ha bo kurre hərwi ada tâ hutu məzlaň ŋgay.

24 Nəkway tebiye ndo neheye Mbəlom a pala matère kway ha i ḥay aye. A pala na, Yahuda hay dekdek tsa bay. A pala nəteye ta siye i ndo hay dərmak.

25 Andza nakə Mbəlom a tsik mə dərewel i Oze nakə a watsa, a gwad:

«Ndo neheye ahəl niye ndo ga hay bay aye na,
na gwadateye: Nəkurom ndo ga hay,
Slala nakə ahəl niye na wuda bay aye,
na gwadeye: Na wuda kar.»

26 Ada

«Ma təv nakə tə gwadatay a ndo hay:
“Nəkurom ndo ga hay bay”,

ta zalateye Wawa i Mbəlom nakə ta sifa aye. §»

27 Ezay ndo mədə ha bazlam i Mbəlom kə tsik ka gər tay dərmak, kə tsik ta magala, a gwad:

«Tadə Israyel hay kwa ta ge haladzay andza hewiyen ka me i bəlay na,
sərum ha ndo neheye Mbəlom ma təmiye tay ha aye na, nəteye haladzay bay.

28 Bəy Maduwej Mbəlom ma giye mahonok bay,
ma deyewe耶 ka məndzibəra ma giye wu nakə a tsik aye.*»

29 Andza Ezay nakay eye 6a kə tsik faya, a gwad:

«Tadə Bəy Maduwej Mbəlom Gədan eye,
mâ gər ha siye i gwala kway hay bay na,
ka dzakweye andza ndo i Sodom hay ta Gomora hay.†»

Yahuda hay tə sər tsəved dedek eye bay

§ **9:26** Oze 2.1-3; 2.25. * **9:28** Ezay 10.22-23. † **9:29** Madazlay i wu hay 19.23-28.

30 Andza mægwede mey? Andza mægwede na, ndo neheye nateye Yahuda hay bay aye na, nateye ta pæla tsæved matere ñgwalak eye ka dære i Mbælom bay, ane tuk na, anake ta tæra ñgwalak eye ka dære ñgay. Andza niye hærwi ta dzala ha ka neñgeye.

31 Ane tuk na, Yahuda hay nateye ta pæla bazlam i Musa mapala eye mæpay bæzay hærwi ada tâ tæra ñgwalak eye hay ka dære i Mbælom andza niye, ane tuk na, ta dæd ka tsæved.

32 Tæ dæd ka tsæved na, hærwi mey? Hærwi tæ dzala na, ta tæriye ñgwalak eye hay ka dære i Mbælom tæ wu nakæ bo tay eye tæ gawa aye ada tæ dzala ha ka Mbælom bay. Hærwi niye ta kærah Yesu neñgeye nakæ andza kwar nakæ ndo hay ta ndæfiye faya sik ta dædiye,

33 tæ tsik faya mæ Derewel i Mbælom aye. Mæ derewel niye na, Mbælom a gwad:

«Zæbum! Na piye kwar a wuzlahgæma i Zerozelem. Ndo hay ta ndæfiye faya sik.

Hotokom nakæ ndo hay ta dædiye hærwi ñgay aye. Ane tuk na, ndo nakæ kæ pa faya mædzal gær ñgay aye na,

wuray ma dzæmiye na dada sa bay.‡»

10

1 Malamar ga hay, a sej tæ dærev ga peteh, ndo ga hay tâ yaw hærwi ada Mbælom mæ mbæl tay ha. Hærwi niye neñ faya na ñuwuleye me a Mbælom haladzay.

2 Na sær ha ta dedek a satay mæpay bæzay a Mbælom peteh. Ane tuk na, tsæved nakæ dedek eye mæpay bæzay a Mbælom aye na, tæ sær bay.

‡ 9:33 Ezay 28.6.

³ Tsəved nakə Mbəlom ma təriye ha ndo ŋgalak eye kame ŋgay aye na, tə sər bay. Ta pəla tsəved tay wal. Andza niye, tsəved nakə Mbəlom ma təriye tay ha ndo hay ŋgalak eye kame ŋgay aye na, a satay bay.

⁴ Na tsik andza niye na, hərwi ahəl nakə Kəriste a yaw aye na, ka ndəv ha bazlam mapala eye tebiye. A ge andza niye na, hərwi ada kwa way kə dzala ha ka neŋgeye na nəteye na, Mbəlom ma təriye tay ha ŋgalak eye hay kame ŋgay.

Mbəlom ma təmiye tay ha ndo neheye tə dzala ha ka neŋgeye aye

⁵ Musa tə gər ŋgay kə watsa ka tsəved i məpay bəzay a bazlam mapala eye, ta tsəved eye nakay ndo ma təriye ŋgalak eye kame i Mbəlom. A watsa, a gwad: «Ndo nakə kə pay bəzay tebiye a bazlam mapala eye na, ma hutiye sifa dedək eye tə neŋgeye.*»

⁶ Tsəved nakə ndo hay ta təra ŋgalak eye hay kame i Mbəlom hərwi nakə tə dzala ha ka neŋgeye aye na, wal. Mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom, a gwad ka tsəved eye niye: «Ka tsətsah mə dərev: “Mata tsele a mbəlom way?” bay.†» Andza məgwede: Mata tsele məzalay naha a Yesu Kəriste hərwi ada mā mbəzlaw na, way?

⁷ «Kâ tsik mə dərev yak: “Mata mbəzle a təv i mədahanj hay ka dala way?” sa bay.‡» Andza məgwede: Mata zalayaw a Yesu Kəriste hərwi ada mā yaw na, way? Ba kə lətsew abəra ma mədahanj tsiy.

* **10:5** Levitik 18.5. † **10:6** Bazlam mapala eye masulo eye 30.12.

‡ **10:7** Bazlam mapala eye masulo eye 30.14.

8 Derewel i Mbəlom a gwad duh na: «Bazlam i Mbəlom neŋgeye bəse tə nəkar, neŋgeye dəren bay, neŋgeye mə bazlam yak, neŋgeye mə dərev yak.» Bazlam eye neŋgeye nəte nakə faya nəmay nəmaa datay ha a ndo hay aye, nəmay faya nəmaa gwadiye: «Dzalum ha ka Mbəlom.»

9 Tadə ka tsik tə bazlam yak «Yesu Kəriste na, Bəy Maduwej» ada ka təma a dərev yak Mbəlom kə lətse ahaya abəra ma mədahanj na, Mbəlom ma təmiye kar ha.

10 Tadə ka dzalakwa ha ka Yesu tə dərev kway na, ka tərakweye ŋgwalak eye hay kame i Mbəlom. Tadə ka gwaſakwa tə bazlam kway Yesu Kəriste Bəy Maduwej na, Mbəlom ma təmiye kway ha.

11 Andza tə watsa mə Derewel i Mbəlom na, tə gwad: «Ndo nakə kə pa faya mədzal gər ŋgay aye na, wuray ma dzəmiye na dada sa bay. »

12 Mbəlom a tsikatay wu niye a nəteye tebiye. Wuray ka ŋgəna tay ha ka bo abəra Yahuda hay ta ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye bay. Bəy Maduwej neŋgeye Bəy Maduwej i ndo hay tebiye. Faya ma giye ŋgwalak a ndo neheye faya ta duwuleye me aye tebiye.

13 Andza mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom na, tə gwad: «Kwa way ka duwulay me a Bəy Maduwej mā təma ha na, Bəy Maduwej ma təmiye ha.†»

14 Ane tuk na, ta dzala ha ka neŋgeye bay tuk na, ta duwulay me na, kəkay? Ta tsəne labara ŋgay bay tuk na, ta dzaliye ha ka neŋgeye na, kəkay? Ndəray kə tsikatay bazlam ŋgay bay tuk na, ta

§ **10:8** Bazlam mapala eye masulo eye 30.14. * **10:11** Ezay 28.16.

† **10:13** Zowel 3.5.

tsəniye labara ŋgay na, kəkay?

15 Ada tə slər ndo i maslaŋ hay bay tuk na, ndo i maslaŋ hay ta diye ta tsikateye na, kəkay? Andza mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom na, a gwad: «Zəbum ma kəkay nakə ndo hay faya ta ŋgwasiye ta ndo neheye ti yaw məde ha Labara Ngwalak eye.‡»

16 Ane tuk na, maa təma Labara Ngwalak eye na, ndo hay tsekweŋ tsa. Ezay ndo məde ha bazlam i Mbəlom a gwad: «Bəy Maduweŋ, maa təma bazlam yak nakə nəmaa da ha aye na, way? Ndo hay haladzay bay.§»

17 Andza niye, ndoweye kə dzala ha na, kə tsəne təday. Ndoweye kə tsəne labara i Yesu Kəriste na, andza məgwede ndəray kə tsikay təday.

18 Kə ge andza niye na, na tsətsahiye: Ta dedek ndo i Israyel hay ta tsəne labara nakay bədaw? Ta tsəne. Andza mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom, a gwad:

«Ta tsəne bazlam tay ka məndzibəra tebiye,
ada bazlam tay kə ndisl ka kokway i
məndzibəra?*»

19 Na tsətsahiye sa: Ta dedek ndo i Israyel hay ta sər ha bədaw? A satay məsəre ha bay. Maa tsik ahəl niye təday na, Musa, a gwad:

«Mbəlom a gwad:

Nəkurom Israyel hay, na təriye kurom ha
kâ gum dəre ka slala nakə kəriye a dəd dala bay
aye.

Ka gumeye mevel,

‡ **10:15** Ezay 52.7. § **10:16** Ezay 53.1. * **10:18** Dəməs hay 19.5.

hərwi slala i ndo neheye tə sər wuray bay
aye.[†]»

20 Ma dəba eye, Ezay ndo məde ha bazlam i Mbəlom kə tsik parakka, a gwad, Mbəlom a gwad:
«Ndo neheye ta pəlawga bay aye,
ta huta ga.

Na da tay ha bo a ndo neheye,
ta tsətsahawa ga bay aye.[‡]»

21 Ka gər i Israyel hay na, Mbəlom a gwad:
«Na bəza ha həlay ga.
Hwapat neŋ faya na gateye wiyaw a ndo ga hay
hərwi ada tâ yaw.

Ane tuk na, ta rəheŋ ha gər bay, ta kərah ga.[§]»

11

Mbəlom ma gəriye tay ha Yahuda hay bay

1 Yaw, faya na tsikakumeye: Kə ge andza niye na, andza məgwede Mbəlom kə kal tay ha ndo ŋgay hay daw? A'ay, kə kal tay ha bay. Neŋ tə gər ga, neŋ ndo i Israyel, na yaw abəra ma hulfe i Bendzameŋ. Neŋ slala i Abraham.

2 Mbəlom kə gər tay ha ndo ŋgay hay bay tebiye. A pala tay ha na, zla anəke bay hərwi ada tâ təra ndo ŋgay hay. Ka sərum wu nakə tə watsa ka Eliya ndo məde ha bazlam i Mbəlom mə Derewel i Mbəlom aye bədaw? Eliya faya ma wudiye ka Israyel hay kame i Mbəlom. A gwad:

3 «Bəy Maduwen, ndo neheye na, ta kəd ndo məde ha bazlam yak hay, ta mbəzl ha təv məvəlaka

[†] **10:19** Bazlam mapala eye masulo eye 32.21. [‡] **10:20** Ezay 65.1.

[§] **10:21** Ezay 65.2.

wu hay. Maa zəkaw na, neŋ nəte ŋgwenj ada a satay məkədə ga dərmak.*»

⁴ Mbəlom, neŋgeye a mbəd̄ay faya na, kəkay? A gwaday: «A'ay, nəkar mehiyekeye bay. Na ləva ha bo ta ndo hay gwezem tasəla neheye ta peŋeye bəzay aye. Ta rəhay ha gər a kule i Ba'al təbey.†»

⁵ Kwa ahəl kway nakə anəke aye na, andza niye dərmak. Mbəlom a pala mə walaŋ i Israyel hay siye i ŋgal tsa. A pala tay na, hərwi a gatay ŋgwalak a ndo hay.

⁶ Kə ge Mbəlom a gatay ŋgwalak hərwi məpele tay ha na, andza məgwede a pala tay ha hərwi məsler tay nakə tə ge aye bay. Kə ge Mbəlom a palawa ndo hay hərwi məsler tay na, ŋgwalak ŋgay ka təra ŋgwalak sa bay.

⁷ Niye andza məgwede na, Israyel hay ta huta wu nakə faya ta pəliye bay. Mə walaŋ tay na, ndo ma ŋgal eye nakə Mbəlom a pala tay aye, nəteye na, ta huta na. Siye hay na, Mbəlom kə kula tay ha gər tay tɔŋwa tɔŋwa.

⁸ Andza nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom aye na, a gwad:

«Mbəlom ka təra tay hay ada tâ sər wuray bay.
Ka dərəzlatay ka dəre,

kə dəkatay na zləm hus ka bəgom ta ndziye
andza niye.‡»

⁹ Davit dərmak a gwad:

«Wu mənday tay nakə ta ndiyə mā gəs tay
andza balay nakə a mbəzl wu aye,
tâ dəd a dəma,

* **11:3** 1 Bəy hay 19.10, 14. † **11:4** 1 Bəy hay 19.18. ‡ **11:8**
Bazlam mapala eye masulo eye 29.3; Ezay 6.10.

Mbəlom mā satay dəretsətseh.

¹⁰ Tâ ge guluf,
ada tâ ŋgatay a dəre sa bay!
Tâ huta dəretsətseh huya

hərwi ada dərev mā ye fataya abəra!§»

¹¹ Yaw! Na tsətsahiye sa: Ahəl nakə matədakwenj
a ndzatay a Yahuda hay aye na, ta dəd mambən
daw? A'ay, ta dəd mambən bay! Ane tuk na,
Mbəlom a mbəl tay ha slala mekeleñ eye hay na,
hərwi naka nəteye tə ge mezeleme aye. Mbəlom a
ge andza niye na, hərwi ada Yahuda hay tâ ge sələk
ka siye i slala mekeleñ eye hay ada tâ pəla tsəved
hərwi gər tay.

¹² Ahəl nakə Israyel hay tə ge mezeleme aye
na, Mbəlom a gatay ŋgalak a siye i ndo hay ka
məndzibəra. Ndo siye hay ta huta ŋgama hal-
adzay mə həlay i Mbəlom hərwi Yahuda hay nəteye
mətawak eye hay ka tsəved i Mbəlom. Kə ge
Mbəlom a ge ŋgalak a siye i slala mekeleñ eye hay
a həlay naka Yahuda hay ta kərah marəhay ha gər
a Mbəlom aye na, ahəl nakə aza Yahuda hay tebiye
ta maweye ka təv ŋgay aye ta dedək ma piye fataya
ŋgama, ma ziye.

Bazlam naka Pol a tsikatay a ndo neheye Yahuda hay bay aye

¹³ Na tsikiye anəke na, a nəkurom neheye
Yahuda hay bay aye. Nen na, ndo i maslanj i Yesu.
A sləra ga ahaya na, a nəkurom neheye Yahuda
hay bay aye. Yaw, hərwi niye neŋ faya na ŋgalakiye
ha ta məsler naka a vəleñ aye.

14 A sej̄ tađə ma giye bo na, gwala ga hay tâ zəba faya andza niye, siye hay mə walaŋ tay tâ ge sələk ka ndo neheye Yahuda hay bay aye, tâ yaw hərwi ada Mbəlom mâ təma tay ha ta məsler ga dərmak.

15 Ahəl nakə Mbəlom a gər tay ha Yahuda hay aye na, kə ma ha ka bo ndo i məndzibəra hay tə neŋgeye. Kə ge andza niye na, ahəl nakə aza Mbəlom ma ma tay ahaya Yahuda hay ka təv ŋgay sa aye na, wu eye ma giye na, kəkay? Niye ma vəliye sifa a ndo neheye ta mət aye.

16 Tađə tə dəs peŋ, tə vəlay a Mbəlom na, andza məgwede peŋ eye tebiye i ŋgay dərmak.* Tađə zləlay i dərizl i gərdaf i ŋgay na, hawal eye hay i ŋgay dərmak.

17 Israyel na, andza dərizl i gərdaf i tetədœz nakə Mbəlom a dəs faya abəra hawal eye hay aye. A dəs tay faya abəra na, a tapa† faya nəkar nakə Yahuda bay aye. Andza hawal i dərizl i gərdaf i kəsaf. Anəke faya ka ŋgasliye ha bo ta məse yam eye nakə a tsalaw ma zləlay i dərizl i gərdaf i tetədœz aye.

18 Kə ge andza niye na, kâ kəts tay ha bay. Ka dəslumay ha gər a bo kurom na, hərwi mey? Nəkurom na, hawal hay tsa. Gədanj i hawal hay a yaw na, abəra ma zləlay, bəna gədanj i zləlay a yaw abəra ma hawal hay bay.

19 Agəla nəkar ka gwadiye: «Ayaw, Mbəlom kə dəs siye i hawal hay hərwi ada mâ tapa ga a dəma.»

20 Ka tsik na, dedek. Mbəlom a dəs tay ha na, hərwi nakə ta dzala ka neŋgeye bay aye. I yak

* **11:16** Məpesle 15.19-21. † **11:17** Tə bazlam i Sara «greffer» na, mətepe hawal i dərizl i gərdaf mekeleŋ eye ka dərizl i gərdaf neŋged. Dərizl nakə ta tapa faya hawal i dərizl i gərdaf neŋged aye ma wiye hohway ŋgalak eye.

na, hərwi nakə nəkar ka dzala ha ka neŋgeye nakə a vəlaka təv niye aye. Kâ ge ha zlapay bay, dzədzaray duh a Mbəlom.

21 Tadə Mbəlom ka həhar tay ha Yahuda hay kwa nəteye andza hawal dedek eye bəbay, ka dzala mə gər yak na, ma həhariye kar nəkar nakə a tapa kar mətepe mətepe aye bay na, hərwi mey?

22 Tsəne! Mbəlom neŋgeye ŋgwalak eye ada neŋgeye mevel eye dərmak. A ge mevel ka ndo neheye tə dəs abəra ka tsəved aye. Ane tuk na, nəkar na, ma giye ŋgwalak tadə huya faya ka pay bəzay hərwi nakə a gaka ŋgwalak aye dekdek. Tadə ka gum andza niye bay na, ma dəsiye kar dərmak.

23 Yahuda hay na, tadə ta ma ka tsəved, ta yaw ta dzala ha na, Mbəlom ma miye tay ha, ma tapiye tay ha. Faya na tsikakumeye ta dedek, gədaŋ ŋgay andaya məme tay ha.

24 Nəkurom neheye Yahuda hay bay aye na, nəkurom hawal i dərizl i gərdaf i kəsaf hay neheye tə dəs tay ha abəra ka təv tay aye ada ti ye kurom ha mətepe ka dərizl i gərdaf ŋgwalak eye i guvah nakə a ndzawa ka təv tay bay aye. Tadə Mbəlom kə sla faya məge wu mawura bo eye andza niye na, ka dzalum na, ma miye tay ha Yahuda hay a təv tay nakə ahəl niye aye bay kəkay? Nəteye neheye hawal dedek eye hay aye.

Yahuda hay ta maweye ka tsəved i Mbəlom

25 Andza niye, malamar ga hay, a sej na, sərum ha bazlam nakay bagwar eye nakə Mbəlom a da ha parakka, hərwi ada kâ dzalumay a gər kurom nəkurom ka tsahum bay. Siye hay mə walaj i Israyel hay ta kula ha gər tay ka Mbəlom. Ayaw!

Andza niye, ane tuk na, ta ndziye huya andza niye bay. Ndo neheye Yahuda hay bay aye Mbəlom a pala tay ha aye tâ dzala ha təday ada ndo i Israyel hay ta dzaliye ha.

26 A həlay niye na, ndo i Israyel hay tebiye ta təmiye, andza nakə mawatsa eye mə Derewel aye na, Mbəlom a gwad:

«Ndo nakə ma təmiye tay ha ndo hay aye na,
ma deyewe耶 abəra ma gəma i Zerozelem.
Ma mbatiye ha mezeleme i gwala i Zakob.

27 Nakay na, dzam nakə na bariye ta nəteye
a həlay niye na pəsatay ha mezeleme tay
aye.‡»

28 Yahuda hay ta kərah Labara Ngwalak eye, ta təra ndo məne dəre i Mbəlom. Andza niye hərwi ada Mbəlom mā mbəl kurom ha, nəkurom neheye Yahuda hay bay aye. Ane tuk na, Mbəlom a pala tay ha na, hərwi tâ təra i ŋgay ada a wuda tay ha hərwi ɓa kə tsikatay a bəba təte tay hay andza niye.

29 Mbəlom kə zla ndoweye na, ada kə pa faya ŋgama na, ma mbədye həlay a mədzal gər ŋgay bay.

30 Nəkurom neheye Yahuda hay bay aye, ahəl niye na, nəkurom ka rəhumay ha gər a Mbəlom bay. Ane tuk na, anəke na, ka gumay mə bo a Mbəlom, hərwi Yahuda hay ta rəhay ha gər bay.

31 I tay na, andza niye dərmak. A həlay nakay anaŋ eye, ta rəhay ha gər a Mbəlom bay ada ma gateye ŋgwalak duh. Ane tuk na, andza niye hərwi ada nəteye dərmak tâ mbədə gər ka təv i Mbəlom ada tâ gay mə bo a Mbəlom.

‡ **11:27** Ezay 59.20-21.

³² Andza niye, Mbəlom kə gər ha kwa way tebiye hərwi ada tâ rəhay ha gər bay. A ge andza niye na, hərwi ada nəteye tâ gay mə bo tebiye.

Zambadakway a Mbəlom

³³ Ayaw! Mbəlom na, zlele eye mə wu hay tebiye! Metsehe ŋgay a ze kwa mey tebiye, a sər wu hay tebiye. Wu nakə a dzala mə dərev ŋgay aye na, a say məgwede mey na, ndəray ma sliye məmə ahaya abəra mə dəma bay, ndəray ma sliye məsəre wu nakə faya ma giye bay. Andza nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom aye, a gwad:

³⁴ «Wu nakə Mbəlom a dzala aye na, maa sər na, way?

Maa day ha wu ka həlay a Mbəlom na, way?§»

³⁵ «Maa vəlay wu a Mbəlom nəte

hərwi ada Mbəlom ma vəleye a dəma na, way?*»

³⁶ Ndəray andaya bay hərwi maa ge wu hay tebiye na, Mbəlom.

Nenjeye a tsəpa wu hay tebiye ada wu hay tebiye andaya na,

hərwi ada tâ təra i ŋgay.

Zambadakway ka tor eye. Mâ təra andza niye!

12

Mede indo məgay məsler a Mbəlom

¹ Malamar ga hay, na ɗakum ha hadzəgay nakə Mbəlom a gakway ŋgwalak aye. Hərwi niye, faya na gakumeye amboh: Vəlumay ha bo kurom peteh a Mbəlom andza vo'ar nakə tə kədaway a Mbəlom

§ **11:34** Ezay 40.13. * **11:35** Zob 41.11.

aye ada ka dayumeye a gər. Ane tuk na, nəkurom ka ndzumeye tə dəre. Nakay na, wu nakə a ye ka bo mədəslay naħa gər a Mbəlom aye.

² Kâ pumay bəzay a ndo i məndzibəra hay bay. Mbəlom mā vəlakum mədzal gər wedeye hərwi ada mā mbəda ha dərev kurom. Tadə ka gum andza niye na, ka sərumeye wu nakə a say a Mbəlom aye. Andza məgwede: Ka sərumeye wu nakə ŋgalak eye, wu nakə a yay a gər aye, ada wu nakə a ye ka bo aye.

³ Mbəlom kə gen ŋgalak ŋgay kəriye, ka pa ga a məsler ŋgay. Hərwi niye neŋ faya na gwadakumeye a nəkurom tebiye: Kâ dəslumay ha gər a bo kurom bay, sərum ha duh nəkurom ta dedek na, kəkay. Zəbum ka gədaŋ neheye Mbəlom a vəlakum aye, hərwi ada kwa way mā gay sariya a gər ŋgay ta tsəved eye.

⁴ Kwa way bo ŋgay na, nəte, ane tuk na, vərezl hay faya wal wal haladzay ada vərezl eye niye hay kwa way ta məsler ŋgay wal.

⁵ Nəkway neheye madzapa eye tə Yesu Kəriste aye na, andza niye. Nəkway haladzay, ane tuk na, nəkway madzapa eye nəte andza bo nəte. Nəkway tebiye madzapa eye ka bo i ndo nəte andza bo nəte andza vərezl neheye mazəva eye ka bo i ndo aye.

⁶ Mbəlom kə vəlakway gədaŋ wal wal, andza nakə a say məvəlakway aye. Kə ge andza niye na, kwa way mā ge məsler ta gədaŋ nakə Mbəlom a vəlay aye. Tadə Mbəlom a vəlaka gədaŋ məde ha bazlam ŋgay na, da ha andza nakə ka sər Mbəlom a vəlaka gədaŋ aye.

⁷ Tadə Mbəlom a vəlaka gədaŋ ka madzəne ndo hay na, dzəna andza nakə a ye ka bo aye. Tadə

Mbəlom a vəlaka gədaŋ ka matətikatay wu a ndo hay na, tətikatay.

⁸ Tadə Mbəlom a vəlaka gədaŋ məmatay naħa dərev a ndo hay na, matay naħa dərev. Tadə Mbəlom a vəlaka gədaŋ ka vəlatay wu a mətawak hay na, vəlatay tə dərev yak peteh. Tadə Mbəlom a vəlaka gədaŋ ka məndzatay kame a ndo hay na, ge na məsler eye tə dərev yak peteh. Tadə Mbəlom a vəlaka gədaŋ məgatay ŋgalak a ndo hay na, gatay ta məngwese.

⁹ Wudum ndo hay tə dərev kurom peteh, ka wudum tay ha tə bazlam dekdek tsa bay. Numay dəre a wu nakə ŋgalak eye bay aye. Wudum wu nakə ŋgalak eye.

¹⁰ Wudum bo mə walaj kurom nəte nəte, andza nakə malamar hay ta wuda bo mə walaj tay aye. Rəhumay ha gər a siye i ndo hay mā ze bo kurom eye.

¹¹ Vəlum ha bo kurom ka məge məsler. Kâ gum səe bay. Vəlumay ha bo kurom peteh ka məge məsler i Bəy Maduwenj.

¹² Ngwasum hərwi məpe mədzal gər nakə ka pum ka wu nakə Mbəlom a gwad ma vəlakumeye aye. Ahəl nakə faya ka sumeye dəretsətseh aye na, zlum ŋgatay. Duwulumay me a Mbəlom huya, kâ gərum ha bay.

¹³ Dzənum tay ha ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye mətawak aye hay tə zlele kurom. Ndo neheye ti ye naħa a gay kurom aye na, təmum tay ha lele.

¹⁴ Tsətsahum ka Mbəlom, mā pa ŋgama ka ndo neheye faya ta sakumeye dəretsətseh aye, kâ vəlumatay mezeleme bay.

15 Ngwasum ka bo ta ndo neheye faya ta njgwaskiye.
Tuwum ka bo ta ndo neheye faya ta tuwiye.

16 Ndzum ayaw tə ayaw mə walaŋ kurom. Kâ dəslumay gər a bo kurom bay, kwa məsler eye tsekweŋ bəbay na, kâ kərahum bay. Kâ dzalum mə gər kurom ka sərum wu hay tebiye bay.

17 Kâ mumay ha mənese a ndəray mənese ta mənese bay, pəlum duh na, gum wu nakə kwa way a sər njgwalak eye aye.

18 Tađə ka slumeye məge wu nakə ka slumeye aye na, ndzum zay ta ndo hay tebiye.

19 A nəkurom neheye na wuda kurom haladzay aye, ndo kə gakum mənese na, kâ məmumay ha a dəma bay. Gərum ha Mbəlom mā gay sariya. Andza niye, mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom na, Bəy Maduweŋ Mbəlom a gwad: «Mata ma ha mənese a ndo na, neŋ!*»

20 Ane tuk na, bazlam i Mbəlom a gwad: «Tađə may a wur ka ndo məne dəre yak na, vəlay wu mənday, tađə yam a gay na, vəlay yam. Tađə ka ge andza niye na, andza faya ka hayiye zler i ako ka gər njgay.†»

21 Ka gərum ha mənese mā njwasa fakuma bay. Ngwasum ka mənese tə məge wu njgwalak eye hay duh.

13

Rəhumatay ha gər a bəy i dala hay

1 Kwa way mā rəhay ha gər a bəy i dala hay hərwi ndo neheye tebiye ma bəy aye na, maa vəlatay na, Mbəlom ada maa pa tay ha a bəy na, neŋgeye.

* **12:19** Bazlam mapala eye masulo eye 32.35. † **12:20** Dzeke hay 25.21-22.

² Yaw, ndoweye kə ge vəram ka bəy i dala hay na, a ge vəram ka wu nakə Mbəlom a ɓar aye. Ndo neheye faya ta giye andza niye na, faya ta vahaweye sariya ka gər tay.

³ Ndo neheye faya ta giye wu ŋgwalak eye, ta dzədzariye ta bəy i dala hay bay. Mata dzədzere duh na, ndo neheye faya ta giye wu ŋgwalak eye bay aye. Taɗə a saka madzədzaratay a bəy i dala hay bay na, ge wu nakə ŋgwalak eye hərwi ada kâ yatay a gər lele.

⁴ Andza niye, hərwi bəy i dala hay faya ta giye na, məsler i Mbəlom hərwi ada tâ dzəna kurom ka məge ŋgwalak. Taɗə duh ka ge lele bay na, dzədzaratay a bəy i dala hay hərwi gədaŋ nakə Mbəlom a vəlatay na, a vəlatay kəriye bay. A vəlatay hərwi mabəz ha mevel i Mbəlom hərwi ada mā gatay dəretsətseh a ndo neheye faya ta giye mənese aye.

⁵ Hərwi niye rəhumatay ha gər a bəy i dala hay. Ka rəhumatay ha gər na, hərwi nakə faya ta gakumeye dəretsətseh aye dekdek aye bay. Rəhumatay ha gər hərwi ka sərum ha mə dərev kurom niye na, tsəved ŋgwalak eye.

⁶ Ka vəlumeye dzəŋgal na, hərwi niye dərmak, Mbəlom a pa ndo i bəy i dala hay hərwi ada tâ ge məsler nakay lele.

⁷ Vəlumay a bəy i dala hay wu nakə təde məvəlatay a nəteye aye. Vəlumatay dzəŋgal a ndo neheye faya ta tsakaliye. Wu nakə ta tsətsah fakuma məvəle aye na, vəlumatay. Rəhumatay ha gər lele hərwi nəteye na, təde ka rəhumatay ha gər.

Mawude siye i ndo hay na, marəhay gər a

Mbəlom

8 Gwedere i ndo fakuma na, hamumay. Gwedere nakə ma mətsiye fakuma aye na, nəte. Gwedere niye na, wudum ndo hay huya. Ndo nakə a wuda ndo hay aye na, ka rəhay ha gər a bazlam i Mbəlom mapala eye tebiye.

9 Ka sərum bazlam i Mbəlom mapala eye a gwad: «Kâ ge madama bay, kâ kəd ndo bay, kâ kəla bay, kâ ge dəre ka wu i ndo hay bay.» Bazlam neheye mapala eye ada ta siye hay tebiye nəteye mə bazlam mapala eye nəte. A gwad: «Wuda ndo i məged yak dərmak andza ka wuda na gər yak.*»

10 Ndo nakə a wuda ndo aye na, ma geye mənese bay. Yaw, tadə ka wuda ndo hay na, ka pay bəzay a bazlam i Mbəlom mapala eye tebiye.

11 Gum andza niye, hərwi ka sərum həlay nakay nəkway mə dəma aye. Anəke na, həlay nakə ka pədekumeye abəra ka məndzehəre aye. Həlay nakə Mbəlom ma vəlakweye mətəme aye ka həndzədaw. Neñgeye dərenj andza a həlay nakə ka dazlakway mədzal ha ka Yesu Kəriste aye sa bay.

12 Mazlambar həvad ma ndəviye, dəre ma tsadiye, dzaydzay ma deyeweysi. Mbədakway dəba a məsler i həvad. Həlakwa wu həlay neheye a ye ka bo məge ha məsler ta həpat aye.

13 Mede kway mā ge ŋgwalak eye andza i ndo neheye faya ta diye mə dzaydzay aye. Kâ gakwa magurlom nakə ŋgwalak eye bay aye bay ada kâ kwayakwa bay. Madama tə wu neheye ŋgwalak

* **13:9** Zəba mə Madayaw abəra mə Ezipt 20.13-17; Bazlam mapala eye masulo eye 5.17-21; Levitik 19.18.

eye bay aye na, kâ gakwa bay, gérakwa ha magazlèga ta mège sélèk.

14 Bèy Maduwenj Yesu Kériste mâ tèra andza wu hélay kurom. Kâ pumay bëzay a wu neheye ñgalak eye bay a sawakum hérwi mâ yay a gér a bo kurom aye sa bay.

14

Kâ may ha mènese a ndo bay

1 Témum ndo nakè gèdañ eye bay ka tsèved i Mbèlom aye, ada kâ kédum wuway ka wu nakè a dzala mè dàrev ñgay aye bay.

2 Agèna ndo mekeleñ eye a dzala na, tsèved andaya mènde wu hay tebiye. Ane tuk na, ndo nakè gèdañ ñgay andaya ka tsèved i Mbèlom bay aye na, a nda ala i slambah tsa.

3 Ndo nakè a nda wu hay tebiye aye na, mâ may ha mènese a ndo nakè a nda siye i wu hay bay aye bay. Ada ndo nakè a nda wu hay tebiye bay aye na, mâ may ha mènese a ndo nakè a nda wu hay tebiye aye bay hérwi Mbèlom ka tèma na.

4 Nékár way nakè ka may ha mènese a ndo i mèsler i ndo aye? Tadè kè ge mènese na, mata tsikay faya na, ndo nakè a lèvay gér aye, ada kè ge lele na, mata tsikay faya na, huya ndo nakè a lèva na aye. Ma dàdiye bay hérwi ndo nakè a lèva na aye ma sliye faya matsèpe na hérwi ada mâ dàd bay.

5 Ndo mekeleñ eye hay tè dzala na, pat siye hay a ze pat siye. Ane tuk na, ndo siye hay i tay na, pat hay nàtè tè lèva. Kwa way mâ sèr wu nakè a dzala mè dàrev ñgay aye lele.

6 Ndo nakə a dzala pat nətə a ze ha siye i pat mekeleñ eye hay na, a ge andza niye hərwi ada mā dəslay ha gər a Bəy Maduweñ Yesu. Ndo nakə a nda wu hay tebiye aye na, a say mədəslay ha gər a Bəy Maduweñ Yesu hərwi a gay naha sisœ a Mbəlom. Ndo nakə a kərah mənde siye i wu hay aye na, a ge andza niye hərwi ada mā dəslay ha gər a Bəy Maduweñ dərmak ada hərwi məgay naha sisœ a Mbəlom.

7 Ndəray kwa nətə a ndza hərwi məndze ŋgay bay ada ndəray kwa nətə ma mətiye hərwi tə gər ŋgay eye bay.

8 Ahəl nakə nəkway tə dəre aye na, nəkway tə dəre hərwi mədəslay hay gər a Bəy Maduweñ. Ahəl nakə ka mətakweye na, ka mətakweye hərwi mədəslay ha gər a Bəy Maduweñ. Andza niye, kwa ma məndze tə dəre, kwa ma məməte na, nəkway i bəy Maduweñ.

9 Hərwi Yesu Kəriste kə mət ada kə lətsew abəra ma mədahanj hərwi ada mā təra Bəy Maduweñ i mədahanj hay ada i ndo neheye tə dəre aye.

10 Nəkar, ka may ha mənese a malamar yak na, hərwi mey? Ada nəkar ka zəba ka malamar yak andza ndo bay na, hərwi mey? Nəkway tebiye ka deyekweye kame i Mbəlom, ma gakweye sariya.

11 Andza nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom aye na, Bəy Maduweñ Mbəlom a gwad: «Ta dedek neŋ faya na tsikakumeye,

ndo hay tebiye ta deyewe耶ye ta dəkweñeye gurmets.

Kwa way ma tsikiye tə bazlam ka neŋ, neŋ Mbəlom.*»

* **14:11** Ezay 45.23.

12 Andza niye, kwa way ma diye ha wu nakə a ge aye. Bo ŋgay eye tə gər ŋgay eye ma diye ha kame i Mbəlom.

Kâ kal ha malamar yak a mezeleme bay

13 Kə ge andza niye na, kâ makwa ha mənese mə walaŋ kway bay. Wu neheye ka pum ka bo tərzleken aye duh na, anaŋ: Kâ pa wuray ka tsəved nakə malamar ma vəleye madəfe sik aye, kəgəbay ma dədiye ha a mezeleme aye bay.

14 Neŋ madzapa eye tə Yesu Kəriste, hərwi niye na sər ha ta dedek wu nakə ŋgwalak eye bay aye na, andaya bay. Ane tuk na, tadə ndoweye kə dzala, wu nakay ŋgwalak eye bay aye na, mā nda bay. Wu neheye i ŋgay na, ta dedek ŋgwalak eye hay bay.

15 Tadə ka dziye ha malamar yak tə wu nakə faya ka ndiyen aye na, niye na, ka wuda ndo bay. Yesu Kəriste kə mət hərwi malamar yak. Hərwi niye kâ dzəgəd ha malamar abəra ka tsəved i Mbəlom hərwi wu yak nakə ka ndiyen aye.

16 Ka dəre yak na, wu ŋgwalak eye. Ane tuk na, tadə ka sər ha ndo hay ta tsikiye fakaya wu nakə lele bay aye na, kâ ge sa bay.

17 Bəy i Mbəlom na, wu mənday ta wu məse bay. Bəy i Mbəlom duh na, wu nakə Məsəfəre Tsədaŋna eye faya ma giye mə nəkway aye. Faya ma dzəniye kway ka məge wu ŋgwalak eye, faya ma vəlakweye zay mə walaŋ kway, faya ma vəlakweye məŋgwese.

18 Ndo nakə faya ma geye məsler andza niye a Yesu Kəriste aye na, a yay a gər a Mbəlom ada ndo hay ta rəhay ha gər dərmak.

19 Kə ge andza niye na, gakwa gədaŋ məge wu nakə ma dzəniye ndo hay ka məndze zay mə walaŋ

kway aye. Ka gakweye wu nakə ma dzəniye tay siye i ndo ka məgəle ka tsəved i Mbəlom aye dərmak.

²⁰ Kâ nas ha məsler i Mbəlom tə wu nakə faya ka ndiyə aye bay. Ayaw, dedek tsəved andaya ka mənde wu hay tebiye, ane tuk na, tadə siye i ndo hay ta dəfiye abəra ka tsəved i Mbəlom hərwi yak na, kâ nda bay.

²¹ Wu nakə ŋgalak aye na, kwa mahəpədə slo, kwa məse guzom, kwa mey nakə ma diye ha malamar yak a mənese aye na, kâ ge bay.

²² Tadə ka dzala ka sliye faya mənde wu hay tebiye, kəgəbay tadə ka dzala ka sliye faya bay na, mā ndza mə dərev yak. Mata səre ha na, nəkar ta Mbəlom dekdek tsa. Ndo nakə a ge wu ada a ge tə mədzal gər eye sulo sulo bay na, dərev ŋgay manjwasa eye.

²³ Ndo nakə mədzal gər ŋgay sulo sulo, kə gwad wu nakay mənde bay ka nda na, Mbəlom ma geye sariya hərwi kə pa na mədzal gər ŋgay peteh ka wu nakə ma giye aye bay. Wu nakə ndo a sər ha lele bay mədzal gər faya sulo sulo, kə ge ha ka bo na, kə ge mezeleme.

15

Ge wu nakə ma deyeteye a gər a siye i ndo hay aye

¹ Nəkway neheye gədaŋ eye ka tsəved i Mbəlom aye na, kutoŋ dzənakwa ndo neheye bəle eye hay aye. Kâ gakwa wu neheye a yay a gər a bo kway aye dekdek bay.

² Kwa way mā ge wu nakə ma deyeteye a gər a siye i ndo hay aye hərwi madzəne tay ha hərwi ada tâ gəl ka tsəved i Mbəlom.

3 Yesu Kəriste, neŋgeye tə gər ŋgay ka pəla mədayay a gər a bo ŋgay eye bay. Duh na, andza nakə tə watsa faya mə Derewel i Mbəlom aye, tə gwad: «Ndo hay ta tsada kar Mbəlom, ane tuk na, mətsede tay a dəd na, ka neŋ.»

4 Wu nakə tebiye tə watsa ahəl niye mə Derewel i Mbəlom aye, tə watsa na, hərwi ada mā dəkway ha dedek, hərwi ada kâ pakwa mədzal gər ka wu nakə Mbəlom a gwad ma vəlakweye aye. Ka pakweye mədzal gər ka neŋgeye hərwi bazlam neheye mə Derewel i Mbəlom aye faya ma vəlakweye gədaŋ ada faya ma dzəniye ka məzle ŋgatay.

5 Maa vəl gədaŋ ta məzle ŋgatay a ndo hay na, Mbəlom. Mā vəlakum mədzal gər kurom nəte ada gum andza i Yesu Kəriste nakə a tətikakum aye,

6 hərwi ada nəkurom tebiye kâ zambadumay a Mbəlom Bəba i Bəy Maduwenj kway Yesu Kəriste tə dərev kurom peteh ada tə bazlam kurom nəte.

Təmum bo nəte nəte mə walaj kurom

7 Təmum bo nəte nəte mə walaj kurom andza i Yesu Kəriste nakə a təma kurom aye. Gum andza niye, hərwi ada ndo hay tâ zambaday a Mbəlom.

8 Faya na tsikakumeye dedek, Yesu Kəriste a təra ndo i məsler i Yahuda hay na, hərwi mədatay ha Mbəlom a raw me bay. A yaw na, hərwi ada wu neheye Mbəlom a gwad ma vəlateye a bəba təte ŋgay hay aye na, mā ge bo.

9 A yaw sa na, hərwi ada ndo neheye Yahuda hay bay aye tâ zambaday a Mbəlom hərwi ŋgwalak ŋgay nakə a gatay aye. Andza nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom aye, a gwad:

* **15:3** Dəmes hay 69.10.

«Hərwi niye, na zambadakeye mə walanj i ndo
neheye Yahuda hay bay aye,
na zambadakeye ta dəmes.[†]»

10 Bazlam i Mbəlom a gwad sa:

«Nəkurom neheye Yahuda hay bay aye,
ŋgwasum ta ndo i Mbəlom hay.[‡]»

11 Ma təv mekelej eye a gwad sa:

«Nəkurom neheye tebiye Yahuda hay bay,
zambadumay a Bəy Maduwei Mbəlom.

Nəkurom ndo hay tebiye,
zambadumay.[§]

12 Ezay ndo məde ha bazlam i Mbəlom a gwad
dərmak:

«Ndəray ma deywewe abəra ma hulfe i Zese.

Ma deywewe ma təriye bəy i ndo neheye Yahuda
hay bay aye.

Ndo neheye Yahuda hay bay aye ta piye mədzal gər
tay ka nəngeye.* »

13 Mbəlom a vəlawatay gədañ a ndo hay tə dzala
ha ka nəngeye. Mâ rah kurom ha ta məngwese
ada tə zay hərwi ka dzalum ha ka nəngeye. Andza
niye, kâ dzalakwa ha ka nəngeye peteh ta gədañ i
Məsəfəre Tsədañja eye.

Pol a tsik ka məsler ŋgay

14 Malamar ga hay, nen tə gər ga na sər ta dedek
faya ka gumeye wu nakə ŋgwalak eye, ka sərum
dedek lele ada ka slumeye faya mətsikatay me a
zləm a siye i ndo hay,

[†] **15:9** 2 Samuyel 22.50; Dəmes hay 18.50. [‡] **15:10** Bazlam mapala
eye masulo eye 32.43. [§] **15:11** Dəmes hay 117.1. ^{*} **15:12** Ezay
11.10.

15 ane tuk na, bazlam mekeleñ eye na, na tsikakum naha ta mäge me eye hérwi ada kâ mätsum ha gér bay. Na tsikakum naha andza niye na, hérwi ñgwalak nakə Mbəlom a geñ aye.

16 A zla ga, a pa ga ndo i mäsler i Yesu Kériste a walaj i ndo neheye Yahuda hay bay aye. A pa ga wal hérwi mäde ha Labara Ngwalak eye nakə a yaw abəra ka təv i Mbəlom aye. Na datay ha a ndo neheye Yahuda hay bay hérwi ada tâ dzala ha ka neñgeye ada tâ vəl ha bo tay peteh a Mbəlom andza vo'ar nakə tə kədaway a Mbəlom a yaway a gér aye. Mäsafäre Tsədañña eye a pa tay ha i Mbəlom.

17 Kə ge andza niye na, na sliye faya manjeleke ta mäsler i Mbəlom nakə faya na giye ma mädzepē tə Yesu Kériste.

18 Tadə bazlam andaya mätsike na, na tsikiye ka wu nakə Yesu Kériste a ge tə neñ aye dekdek tsa, hérwi ada nâ həlatay ahaya ndo neheye Yahuda hay bay aye kame i Mbəlom, ada tâ rəhay ha gér. A ge andza niye na, tə bazlam neheye na tsik aye ada tə wu neheye na ge aye.

19 Kə ge masuwayan̄ hay wal wal ada Mäsafäre i Mbəlom kə da ha gədan̄ ñgay. Andza niye, na da ha kwa a ñgay Labara Ngwalak eye i Yesu Kériste a ndo hay. Na dazlay ma Zerozelem hus a gəma i Iliyiri.[†]

20 A sej mäde ha Labara Ngwalak eye a təv neheye ndo hay ta sər Yesu Kériste zuk bay aye. Na ge andza niye na, hérwi a sej madəzle gay ka mədok i ndo mekeleñ eye bay.

21 A sej duh na, andza nakə mawatsa eye mə Derewel i Mbəlom aye, a gwad:

† **15:19** Iliyiri: Neñgeye dala ta diye i tsakay i Gəres.

«Ndo neheye ta tsikatay dada ka neŋgeye bay aye na,
 nateye ta ŋgateye.
 Ndo neheye ta tsane zuk bay aye na,
 nateye ta tsəniye Labara Ngwalak eye.‡»

A say a Pol mede a Roma

²² Hərwi niye, a sewen haladzay mede naha a təv kurom, aya ane na ye naha bay.

²³ Kə ndza məve haladzay nakə a seŋ mede naha mazəbakumaw dəre aye. Na huta həlay eye bay hərwi məsler. Anəke na, ma gəma neheye na, məsler ga ka ndəv.

²⁴ Na diye naha, na ndziye ka təv kurom tsek-weŋ hərwi ada kâ vəlumen gədanj. Ma dəba eye na, na diye a gəma i Espayon ada a seŋ na, ka dzənumeye ga hərwi mede a dəma.

²⁵ Ane tuk na, anəke na, na diye a Zerozelem, na zlatay naha madzəne i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu təday,

²⁶ hərwi ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye ka dala i Masedowan ta Akay§ aye, kə yata y a gər matsekele suloy hərwi madzəne tay ha ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neheye mətawak eye ma Zerozelem aye.

²⁷ Bo tay eye tə dzala lele ada dedek lele nakə tə ge andza niye aye. Yahuda hay ta ŋgəna tə siye i ndo hay wu neheye ŋgwalak eye Mbəlom a gwad ma vəlateye aye. Andza niye, ndo neheye Yahuda hay bay aye ta dzəna Yahuda hay tə wu nakə andaya fataya bay aye.

‡ **15:21** Ezay 52.15. § **15:26** Akay: Məzele guram eye i diye i Salawa i Gəres.

28 Ahəl nakə na ndəv ha məsler nakay ada na ye məvəlatay wu nakə məsləratay naħa aye tebiye na, na diye a Espayonj. Na diye a dəma na, na diye naħa a təv kurom təday.

29 Na sər ahəl nakə na diye naħa aye na, Yesu Kəriste ma rahiye kway ha tsisl tə ɻgama hərwi mede naħa ga nakə na zəbakumaweye dəre aye.

30 Malamar ga hay hərwi Bəy Maduwejñ kway Yesu Kəriste, ada hərwi wu nakə Məsəfəre Tsəðaŋħja eye a ge ada ka wudsakwa bo nətə nətə mə walaŋ kway aye na, nej faya na gakumeye amboh: Duwulumay me a Mbəlom hərwi ga, duwulumay me tə dərev kurom peteh

31 hərwi ada ndo i Yahuda neħeye tə sər Mbəlom bay aye tâ sej dəretsətseh bay. Duwulumay me a Mbəlom sa hərwi ada ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neħeye ma Zerozelem aye tâ təma wu nakə na zlatay naħa aye ta mənġwese.

32 Andza niye, tadə kə yay a gər a Mbəlom na, na diye ta mənġwese eye. Ka ndzakweye dziye hərwi ada nā zəzukw bo.

33 Mbəlom, nejgeye nakə a vəl zay a ndo hay aye, mā ndza tə nəkurom. Mā ge bo andza niye.

16

Mətsike me i Pol a ndo hay

1 Anaŋ, nej faya na tsikakumeye naħa ka malamar kway ɻgwas eye Fowebe faya ma diye naħa. Nejgeye faya ma giye məsler i Mbəlom mə walaŋ i məħay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu neħeye ma Señkare aye.

2 Kə ndisl naħa a təv kurom na, təmum na lele hərwi nejgeye i Bəy Maduwejñ dərmak. Təmum

na andza nakə ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu həbe ta giye aye. Dzənum na tə wu nakə hawa eye ma geye tebiye hərwi neñgeye ka dzəna ndo hay haladzay, ka dzəna ga dərmak.

³ Tsikumatay ha me a Pərisil tə zal ŋgay Akelas. Nəteye tə neñ, nəmay faya nəmaa giye məsler i Yesu Kəriste aye.

⁴ Ahəl niye nəteye na, ta sər mədze ha məsəfəre tay hərwi ga. Na gatay sisœ haladzay ada maa gatay sisœ na, neñ mahəgeye bay. Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tebiye neheye Yahuda hay bay aye ta gatay sisœ.

⁵ Na tsikatay naha me a ndo neheye tə hayawa gər a gay tay hərwi maduwulay me a Mbəlom aye.

Na tsikay naha me a dzam ga Epenete. Maa lah mədzal ha ka Yesu Kəriste ka dala i Azi* na, neñgeye.

⁶ Na tsikay naha me a Mari, neñgeye a ge məsler haladzay hərwi kurom aye.

⁷ Na tsikatay naha me a Andronikos ta Zuniyas. Nəteye na, ndo ga hay. Neñ ta nəteye ta gəs may a dañgay. Ndo hay tə sər nəteye neheye sulo mə walanj i ndo i maslanj hay aye na, ta məzlağ eye. Maa lah məpe mədzal gər ka Yesu Kəriste na, nəteye bəna neñ bay.

⁸ Na tsikay naha me a Ampəliyatos, dzam ga, nəmay salamay mə həlay i Bəy Maduwenj.

⁹ Na tsikay naha me a Urban. Nəkway tə neñgeye, faya ka gakweye məsler i Yesu Kəriste.

Na tsikay naha me a dzam ga Sitakis.

* **16:5** Dala i Azi, anəke na, ma Turki.

10 Na tsikay naha me a Apelles. Neñgeye kə sa dəretsətseh hərwi Yesu Kəriste ada kə ndza bəñbəñ.

Na tsikatay naha me a ndo i gay i Aristobul.

11 Na tsikay naha me a Herodiyon, ndo ga.

Na tsikatay naha me a ndo i gay i Narkise hay, nəteye i Bəy Maduwenj.

12 Tsikumenjatay ha me a Tirifene ta Tirifoz, nəteye malamar kway ŋgwas eye hay neheye faya ta giye məsler i Mbəlom aye.

Na tsikay naha me a Perisid malamar kway ŋgwas eye nakə na wuda na aye. Faya ma giye məsler haladzay hərwi Bəy Maduwenj.

13 Tsikumenjatay ha me a Rufus, ndo ŋgwalak eye ka tsəved i Bəy Maduwenj.

Na tsikay ha me a may ŋgay dərmak, neñgeye andza may ga.

14 Tsikumenjatay ha me a Asinqərit ta Fəlegon ada a Hermes, a Patrobas ada Hermas ada a ndo mədzal gər neheye ta nəteye aye.

15 Tsikumenjatay ha me a Filologe ada a Zuli, ada a Nere ta malamar ŋgay dem eye.

Na tsikay naha me a Olimpas ada a siye i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tebiye neheye ta nəteye aye.

16 Tsikum a bo me nəte nəte lele mə walaj kurom. Məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu Kəriste ta tsikakum naha me tebiye.

Mandəve i bazlam i Pol

17 Malamar ga hay, neñ faya na gakumeye amboh: Gumay metsehe a ndo neheye faya ta tsikiye wu ŋgwalak eye bay aye ka wu nakə ka tətikum aye. Andza niye, faya ta ŋgəniye tay ha ndo hay ada

faya ta diye tay ha ka tsəved nakə ŋgwalak eye bay aye. Ka ndzum ta nəteye bay.

18 Slala i ndo neheye andza niye tə ge na, ndo i maslaŋ i Bəy Maduwenj kway Yesu Kəriste bay, faya ta giye dūh na, wu nakə a yatay a gər aye. Faya ta səpatiye ndo hay tə bazlam tay neheye ləfedede aye. Andza niye, faya ta vatay gər a ndo neheye tə sər mənese bay aye.

19 Nəkurom na, ndo mədzal gər hay ka Yesu Kəriste tə sər ma kəkay nakə ka rəhumay ha gər a Bəy Maduweŋ aye. Dərev ga ka ŋgwasa haladzay hərwi kurom ada a seŋ na, tərum metsehe eye hay hərwi ada kâ gum wu ŋgwalak eye ada kâ gum mənese bay.

20 Mbəlom faya ma vəliye zay huya a ndo hay. Mazlambar ma ndərasliye na gədanj i Fakalaw, ma piye na a hud i sik kurom.

Bəy Maduweŋ kway Yesu Kəriste mā pa fakuma ŋgama.

21 Timote nakə faya ma giye məsler tə neŋ aye kə tsikakum naha me. Ndo gay hay Lukiyus, Zason, ada Sosipater ta tsikakum naha me dərmak.

22 Maa watsa derewel nakay na, neŋ Tertiyus[†] ndo məwetse wu nakə a say a Pol aye. Na tsikakum naha me ta məzele i Bəy Maduweŋ.

23 Neŋ Pol faya na gwədakumeye, Gayus kə tsikakum naha me dərmak. Neŋ mandza eye mə gay ŋgay ada ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tebiye tə yawaw mađuwulay naha me a Mbəlom

† **16:22** Tertiyus na, ndo məwetse derewel i Pol.

mə gay ŋgay. Erast ndo məgay gər a suloy i wuzlahgəma ada malamar kway Kartus ta tsikakum naha me.

[
24 Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste mâ pa fakuma ŋgama ka nəkurom tebiye.]

25 Zambadakway a Mbəlom! Neŋgeye nəte ŋgwej ta gədaŋ hərwi ma vəlakumeye gədaŋ bəŋbəŋ ka tsəved ŋgay andza Labara Ngwalak eye nakə faya na datay ha a ndo hay ka gər i Yesu Kəriste aye. Labara Ngwalak eye nakay kə da ha parakka bazlam nakay maŋgaha eye ahəl niye aye.

26 Ane tuk na, anəke na, Mbəlom kə da ha parakka ada faya ta diye ha ka gər i wu nakə ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay tə watsa ka gər i Kəriste aye. Andza niye, bazlam nakay kə da a zləm a slala hay tebiye andza i Mbəlom neŋgeye ma ndziye ka tor eye a gwad tâ tsəne hərwi ndo hay tâ dzala ha ada tâ rəhay ha gər aye.

27 Mbəlom na, neŋgeye Mbəlom nəte ŋgwej. Neŋgeye tə gər ŋgay a tsah. Zambadakway hərwi wu neheye a ge tə həlay i Yesu Kəriste aye. Mâ ge bo andza niye!

Dzam Wedeye New Testament in Merey

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Merey

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Merey

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

024cb559-a7ea-5bd1-9dc9-f33abc74bfec